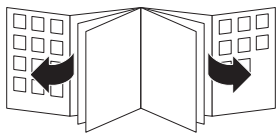


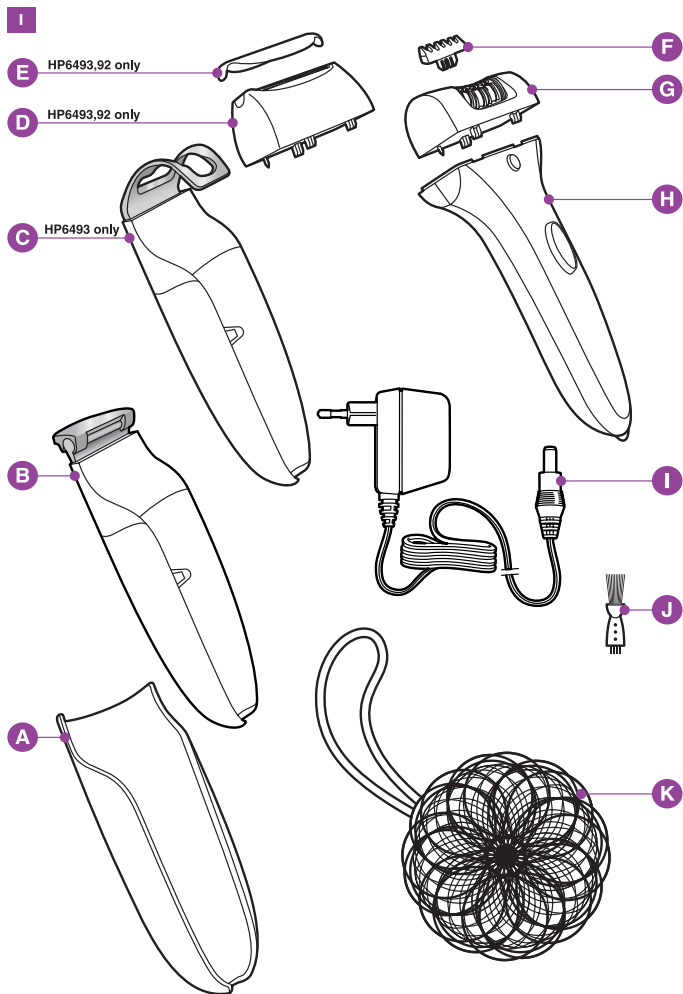
Satinelle Ice

HP6493, HP6492, HP6491



PHILIPS





HP6493, HP6492, HP6491

| | |
|------------------|------------|
| ENGLISH | 6 |
| DEUTSCH | 17 |
| FRANÇAIS | 29 |
| FRANÇAIS | 40 |
| ESPAÑOL | 52 |
| ITALIANO | 64 |
| PORTUGUÊS | 76 |
| ΕΛΛΗΝΙΚΑ | 88 |
| TÜRKÇE | 101 |

Introduction

With your new Satinelle ICE you can remove unwanted hairs quickly, easily and effectively. The combination of the new ceramic epilating system with the contour-following skin cooler and the massaging system constitutes a revolution in epilation. Thanks to the natural numbing effect of ice and massaging, the new Satinelle ICE makes epilation more comfortable and less painful than ever. The result is a silky-smooth skin and a hair growth reduction of up to 50%, assuming you use the appliance regularly (every 4 weeks).

The Satinelle ICE is suitable for all body parts. Type HP6493 also comes with a skin cooler that has been specially developed for epilating sensitive areas (underarms, bikini line). These areas can be particularly sensitive to pain, which this special skin cooler helps to diminish.

The rapidly rotating epilating discs catch even the shortest hairs (down to 0.5 millimetre!) and pull them out by the roots. As a result, your skin stays smooth for up to four weeks and regrowth is soft and downy.

General description (fig. 1)

- A** Insulating sleeve for skin cooler
- B** Leg skin cooler with pivoting cooling head
- C** Skin cooler for underarms and bikini line (HP6493 only)
- D** Shaving head (HP6493 and HP6492 only)
- E** Protective cap of shaving head (HP6493 and HP6492 only)
- F** Massaging element
- G** Epilating head
- H** Appliance
- I** Adapter
- J** Cleaning brush
- K** Exfoliating body puff

Important

Read these instructions for use carefully before using the appliance and save them for future reference.

- ▶ Check if the voltage indicated on the adapter corresponds to the local mains voltage before you connect the appliance.
- ▶ Only use the appliance in combination with the adapter supplied.
- ▶ Do not use the appliance if the adapter or the appliance itself is damaged.
- ▶ If the adapter is damaged, always have it replaced by one of the original type in order to avoid a hazard.
- ▶ The adapter contains a transformer. Do not cut off the adapter to replace it with another plug, as this will cause a hazardous situation.
- ▶ Keep the appliance and the adapter dry.
- ▶ Keep the appliance out of the reach of children.
- ▶ Do not expose the appliance to temperatures lower than 5°C or higher than 35°C.
- ▶ To prevent damage and injuries, keep the running appliance away from your scalp hair, eyebrows, eyelashes, clothes, threads, cords, brushes etc.
- ▶ Do not use the epilating head on irritated skin or skin with varicose veins, rashes, spots, moles (with hairs) or wounds without consulting your doctor first. People with a reduced immune response or people suffering from diabetes mellitus, Raynaud's disease or immunodeficiency should contact their doctor first.

Preparing for use

Freezing the skin cooler

- I** Put the skin cooler **WITHOUT** the insulating sleeve in the freezer or freezing compartment (***) at least 4 hours before you start epilating. When the fluid has turned completely blue, the skin cooler is ready for use.

Make sure the outside of the skin cooler is completely dry before you freeze it.

- ▶ *TIP: you can store the skin cooler in the freezer permanently.*

Using the appliance

General information about epilation

- ▶ Epilation is easier just after taking a bath or shower. Make sure your skin is completely dry when you start epilating.
- ▶ When you use the appliance for the first time, we advise you to try it out on an area with only light hair growth to get accustomed to the epilation process.
- ▶ Before epilating longer hairs on sensitive skin areas, shorten them with a trimmer or a pair of scissors.
- ▶ Your skin may become a little red and irritated the first few times you use the epilator. This phenomenon is absolutely normal and will quickly disappear. As you use the appliance more often, your skin will get used to epilation, skin irritation will decrease and regrowth will become thinner and softer. If the irritation has not disappeared within three days, we advise you to consult a doctor.
- ▶ We advise you to epilate before going to bed at night, as this will allow any skin irritation that may develop to diminish overnight.

Epilating with the leg skin cooler

Make sure your skin is clean, entirely dry and free from grease. Do not use any cream before you start epilating.

1 Slide the insulating sleeve onto the skin cooler (fig. 2).

The insulating sleeve prevents an unpleasant sensation of coldness in your hand while using the appliance and keeps the skin cooler cold as long as possible.

Occasionally the pivoting cooling head may freeze onto the skin cooler and won't move when you take the skin cooler from the freezer. The pivoting cooling head will start pivoting again after you have passed it over your leg a few times.

2 Snap the appliance onto the skin cooler (fig. 3).

3 Insert the appliance plug into the bottom of the appliance and put the adapter in the wall socket.

4 Switch the appliance on by selecting the desired speed (fig. 4). Select speed I for areas with little hair growth and for areas where bones are located directly beneath the skin, such as knees and ankles. Select speed II for larger areas with stronger hair growth.

5 Stretch your skin with your free hand to make the hairs stand upright.

6 Place the appliance perpendicularly onto the skin with the epilating head pointing forward and move it against the direction of hair growth at a moderate speed (fig. 5).

Make sure both the epilating discs and the skin cooler are in proper contact with the skin.

Press the appliance lightly onto the skin.

► If you are not completely satisfied with the epilation result, try moving the epilator more slowly over your skin.

7 Use the tab on the bottom end of the appliance to remove the appliance from the skin cooler (fig. 6).

Epilating with the skin cooler for underarms and bikini line (HP6493 only).

The special skin cooler for the underarms and the bikini line reduces the number of active epilating discs. Combined with the large cooling surface, this skin cooler makes epilating sensitive areas less painful. You will get the best results when the hairs are not too long (max. 1 cm).

1 Slide the insulating sleeve onto the skin cooler (fig. 7).

2 Snap the appliance onto the skin cooler (fig. 8).

3 Switch the appliance on by selecting the desired speed (fig. 4). We advise you to use speed I.

4 To epilate the underarm area, place one arm behind your head to stretch the skin and place the appliance perpendicularly onto the skin with the hand of the other arm (fig. 9).

- 5** To epilate the bikini line, stretch the skin with your free hand and place the appliance perpendicularly onto your skin, without exerting any pressure (fig. 10).
- 6** Move the appliance slowly across the skin against the direction of hair growth.
- 7** Use the tab on the bottom end of the appliance to remove the appliance from the skin cooler for underarms and bikini line (HP6493 only) (fig. 11).

Epilating without skin cooler

- If you do not want to use the skin cooler, for instance because you have grown accustomed to the sensation of epilation, you can also use the appliance without the skin cooler.
- Make sure that you place the epilator perpendicularly onto your skin and that you move it against the direction of hair growth.

Using the exfoliating body puff

Use the exfoliating body puff in the shower.

Regular massages with the puff may help to prevent ingrown hairs. Do not use the puff immediately before or after epilation.

Shaving (HP6493 and HP6492 only)

You can use the shaving head to shave sensitive body parts, such as your underarms and bikini line. With the shaving head you will obtain a smooth result in a comfortable and gentle way.

- 1** Make sure the appliance is switched off.
- 2** Remove the skin cooler
- 3** Remove the epilating head (fig. 12).
Press the release button (1) and move the epilating head in the direction of the arrow (2).

- 4 Place the shaving head on the appliance and press it onto the appliance until it snaps home ('click') (fig. 13).
- 5 Switch the appliance on by selecting speed II.
- 6 Place the shaving head onto your skin and move the appliance slowly and smoothly against the direction of hair growth, while pressing it lightly (fig. 14).

Cleaning and maintenance

Never rinse the adapter or the appliance itself with water.

Do not use any corrosive detergents, scouring pads or cloths, petrol, acetone etc. to clean the appliance.

- 1 Make sure the appliance is switched off and unplugged.
- 2 Remove the skin cooler from the appliance and slide the insulating sleeve off the skin cooler.
- 3 Clean the pivoting cooling head of the leg skin cooler with the brush supplied or with a moist cloth after each use.

Make sure the outside of the skin cooler is completely dry before freezing it again.

Cleaning the epilating head

- 1 Remove the epilating head (fig. 12).
Press the release button (1) and move the epilating head in the direction of the arrow (2).
- 2 Clean all accessible parts and the epilating discs with the brush (fig. 15).
- 3 For thorough cleaning you can remove the massaging element (fig. 16).
- 4 You can also clean the epilating head (not the appliance!) more thoroughly by rinsing it under the tap (fig. 17).

Never try to detach the epilating discs from the epilating head.

5 Place the epilating head on the appliance and press it onto the appliance until it snaps home ('click') (fig. 18).

The epilating head can only be fitted onto the appliance in one way.

Cleaning the shaving head (HP6493 and HP6492 only)

Clean the shaving head after every use.

- 1** Make sure the appliance is switched off and unplugged.
- 2** Remove the shaving unit by pulling it out of the shaving head (fig. 19).
- 3** Brush the hairs off the shaving unit and the shaving head. Make sure that you also brush away any hairs that have collected under the trimmers (fig. 20).
- 4** You can also rinse the shaving unit (not the appliance!) under the tap (fig. 21).
- 5** Put the shaving unit back into the shaving head and snap the shaving head back onto the appliance ('click') (fig. 22).

Do not exert pressure on the shaving foil to avoid damaging it.

- 6** Rub a drop of sewing machine oil onto the trimmers and shaving foil of the shaving unit twice a year.

Storage

- 1** Put the protective cap on the shaving head ('click') (fig. 23).
- 2** Store the appliance and the accessories in the pouch.

Replacement (HP6493 and HP6492 only)

If you use the shaving head several times a week, replace the shaving unit (type HP6193) after one or two years of use or if these parts are damaged.

Environment

- Do not throw the appliance away with the normal household waste at the end of its life, but hand it in at an official collection point for recycling. By doing this you will help to preserve the environment (fig. 24).

Guarantee & service

If you need information or if you have a problem, please visit the Philips website at **www.philips.com** or contact the Philips Customer Care Centre in your country (you will find its phone number in the worldwide guarantee leaflet). If there is no Customer Care Centre in your country, turn to your local Philips dealer or contact the Service Department of Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Troubleshooting

| Problem | Cause | Solution |
|--------------------------------|---|--|
| Reduced epilating performance. | The epilator is being moved in the wrong direction. | Move the appliance against the direction of hair growth. |
| | The epilating head is placed on the skin at the wrong angle. | Make sure you place the appliance perpendicularly onto the skin. |
| | The epilating head does not touch the skin. | Make sure both the epilating head and the skin cooler are in proper contact with your skin during epilation. |
| | The skin was moistened with water, or a cream or other skincare product was applied prior to epilation. | Make sure your skin is entirely dry and free from grease. Do not put any cream, body milk or other skincare product on your skin before you start epilating. |
| | The skin cooler for underarms and bikini line is on the appliance when you are epilating your legs. | Only use the leg skin cooler to epilate your legs. |
| The appliance does not work. | The socket to which the appliance is connected is not live. | Make sure the socket you use is live. If you are using a socket in a bathroom cabinet, you may need to switch on the light to activate the socket. |
| | The appliance is not switched on. | Make sure that the appliance is plugged in and switched on. |

| Problem | Cause | Solution |
|-------------------------------------|--|---|
| | The epilating head has not been attached correctly. | Place the epilating head on the appliance and press it onto the appliance until it snaps home ('click'). |
| Skin irritation occurs. | You used the epilator for the first time or after a long period of disuse. | Some skin irritation may occur the first few times you use the appliance. This is absolutely normal and should quickly disappear. For tips to reduce skin irritation, see the first section of chapter 'Using the appliance'. Also make sure you keep the epilating head clean. |
| The skin cooler is not cold enough. | The skin cooler was not frozen long enough. | Put the skin cooler without the insulating sleeve in the freezer or freezing compartment (***) for at least 4 hours. When the colour of the fluid has changed from white to completely blue, the skin cooler is ready for use. |
| | The skin cooler was not put in the freezer or freezing compartment. | Put the skin cooler without the insulating sleeve in the freezer or freezing compartment (***) for at least 4 hours. Do not store the skin cooler in the refrigerator. |

| Problem | Cause | Solution |
|---|---|---|
| | The skin cooler does not touch the skin. | Make sure the skin cooler is always in proper contact with your skin during epilation. |
| The pivoting cooling head of the leg skin cooler doesn't move. | The pivoting cooling head is frozen. | Pass the skin cooler over your leg a few times to make it start pivoting again. Always make sure the outside of the skin cooler is completely dry before you freeze it. |
| The epilating head cannot be removed. | You are not moving the epilating head in the right direction. | Press the release button and move the epilating head in the direction of the arrow (fig. 11) to remove it. |
| The shaving head (HP6492 and HP6493 only) cannot be removed. | You are not moving the shaving head in the right direction. | Press the release button and move the shaving head in the direction of the arrow (fig. 11) to remove it. |
| Reduced shaving performance (HP6492 and HP6493 only). | The shaving head is dirty. | Switch the appliance off, unplug it and remove the shaving unit. Then clean the shaving unit with the cleaning brush supplied. Remove any hairs that may have got stuck under the trimmers. |
| Stronger skin irritation than usual after shaving (HP6492 and HP6493 only). | The shaving foil is damaged or worn. | Replace the shaving unit. |

Einführung

Mit Ihrem neuen Epiliergerät Satinelle ICE werden lästige Haare schnell, einfach und gründlich entfernt. Die Kombination des neuen Keramik-Pinzettensystems mit dem Skin Cooler, der sich allen Konturen anpasst sowie dem Massagesystem stellt eine wahre Revolution auf dem Gebiet der Epilation dar. Die schmerzlindernde Wirkung von Eis auf der Haut macht das Epilieren mit dem neuen Satinelle ICE angenehmer und schmerzfreier denn je. Das Ergebnis ist seidenglatte Haut. Bei regelmäßiger Anwendung (alle 4 Wochen) reduziert sich der Haarwuchs um bis zu 50 %.

Satinelle ICE eignet sich für alle Körperpartien. Der HP6493 ist mit einem Skin Cooler ausgestattet, der speziell für die Enthaarung empfindlicher Partien (Achseln, Bikinizone) entwickelt wurde. Diese Bereiche sind besonders schmerzempfindlich, was mithilfe des speziellen Skin Cooler gelindert wird.

Die schnell rotierenden Pinzetten erfassen selbst die kürzesten Härchen von nur einem halben Millimeter Länge und entfernen sie mitsamt der Wurzel. Anschließend bleibt Ihre Haut bis zu 4 Wochen glatt. Die nachwachsenden Härchen sind weich und fein.

Übersicht (Abb. 1)

- A** Iso-Hülle für Skin Cooler
- B** Skin Cooler für Beine mit beweglichem Kopf
- C** Skin Cooler für Achselhöhlen und Bikinibereich (nur HP6493)
- D** Scherkopf (nur HP6493 und HP6492)
- E** Schutzkappe für Scherkopf (nur HP6493 und HP6492)
- F** Massage-Element
- G** Epilierkopf
- H** Gerät
- I** Netzteil
- J** Reinigungsbürste
- K** Körperpeeling-Pflegeschwamm

Wichtig

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor dem ersten Gebrauch des Geräts sorgfältig durch, und bewahren Sie sie für eine spätere Verwendung auf.

- ▶ Überprüfen Sie vor der Verwendung, ob die Spannungsangabe auf dem Netzteil mit der örtlichen Netzspannung übereinstimmt.
- ▶ Benutzen Sie das Gerät nur mit dem mitgelieferten Netzteil.
- ▶ Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn das Netzteil oder das Gerät selbst beschädigt oder defekt sind.
- ▶ Wenn das Netzteil defekt oder beschädigt ist, darf es nur durch ein Original-Ersatzteil ausgetauscht werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- ▶ Das Netzteil enthält einen Transformator. Ersetzen Sie das Netzteil keinesfalls durch einen anderen Stecker, da dies möglicherweise den Benutzer gefährden kann.
- ▶ Gerät und Netzteil dürfen nicht mit Flüssigkeiten in Berührung kommen.
- ▶ Halten Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern.
- ▶ Bewahren Sie das Gerät bei einer Temperatur von ca. 5° bis 35°C auf.
- ▶ Halten Sie das eingeschaltete Gerät fern von Kopfhair, Wimpern und Augenbrauen, sowie von Kleidung, Borsten, Fäden und Drähten, um Verletzungen und Beschädigungen zu vermeiden.
- ▶ Bei Hautreizungen, Krampfadern, Ausschlag, Pickeln, (behaarten) Muttermalen oder Wunden sollte der Epilierkopf nicht verwendet werden, ohne vorher einen Arzt zu konsultieren. Gleiches gilt bei Patienten mit geschwächter Immunabwehr, Diabetes, dem Raynaud-Syndrom oder einer Immunschwächekrankheit. In diesen Fällen sollten Sie unbedingt zunächst ein Arzt konsultieren.

Für den Gebrauch vorbereiten

Skin Cooler einfrieren

- ▶ Legen Sie vor dem Epilieren den Skin Cooler OHNE Iso-Hülle für mindestens 4 Stunden in das Tiefkühlgerät oder das Tiefkühlfach

(***)). Sobald sich die Flüssigkeit vollständig blau färbt, kann der Skin Cooler verwendet werden.

Vergewissern Sie sich, dass der Skin Cooler vollständig trocken ist, bevor Sie ihn einfrieren.

- ▶ *Hinweis: Sie können den Skin Cooler auch ständig im Tiefkühlgerät bzw. -fach aufbewahren.*

Das Gerät verwenden

Allgemeine Hinweise zum Epilieren

- ▶ Das Epilieren ist nach einem Dusch- oder Vollbad am leichtesten. Achten Sie darauf, dass Ihre Haut vor der Anwendung vollständig trocken ist.
- ▶ Wenn Sie das Gerät zum ersten Mal verwenden, empfiehlt es sich, es zunächst an einer Stelle mit geringer Behaarung auszuprobieren, damit Sie sich an das Epilieren gewöhnen.
- ▶ Längere Haare an empfindlichen Hautpartien sollten Sie vor dem Epilieren mit einem Langhaarschneider oder einer Schere vorschneiden.
- ▶ Nach den ersten Anwendungen kann Ihre Haut möglicherweise mit Rötungen oder Reizungen reagieren. Dies ist völlig normal und sollte sich bald legen, sobald Sie sich an das Epilieren gewöhnt haben und die nachwachsenden Haare dünner und zarter werden. Sollte die Hautirritation nicht innerhalb von 3 Tagen wieder verschwinden, konsultieren Sie Ihren Arzt.
- ▶ Wir empfehlen das Epilieren vor dem Schlafengehen. So kann eine möglicherweise auftretende Hautreizung über Nacht abklingen.

Epilieren mit dem Skin Cooler für Beine

Ihre Haut sollte sauber, fettfrei und absolut trocken sein, wenn Sie das Gerät benutzen. Verwenden Sie vor dem Epilieren keine Cremes.

I Schieben Sie die Iso-Hülle auf das Kühlelement (Abb. 2).

Die Hülle verhindert, dass Sie während des Epilierens ein unangenehmes Kältegefühl in der Hand verspüren, und hält den Skin

Cooler länger kalt.

Es kann vorkommen, dass der bewegliche Kopf am Kühlelement festfriert und sich nicht mehr bewegen lässt, wenn Sie das Kühlelement aus dem Tiefkühlgerät nehmen. Nachdem Sie den Kopf des Kühlelements mehrmals über das Bein geführt haben, lässt er sich wieder bewegen.

2 Drücken Sie das Gerät auf das Kühlelement (Abb. 3).

3 Führen Sie den Gerätestecker in die Buchse im Gerät, und stecken Sie das Netzteil in eine Steckdose.

4 Schalten Sie das Gerät ein, indem Sie die gewünschte Geschwindigkeit wählen (Abb. 4).

Wählen Sie die normale Geschwindigkeit I für Hautpartien mit geringer Behaarung und für Hautpartien über Knochen, z. B. Knie und Knöchel.

Wählen Sie Geschwindigkeitsstufe II für größere Hautpartien mit stärkerer Behaarung.

5 Straffen Sie die Haut mit Ihrer freien Hand, damit sich die Haare aufrichten.

6 Halten Sie das Gerät senkrecht auf die Haut, und achten Sie darauf, dass der Epilierkopf zu Ihnen zeigt. Bewegen Sie das Gerät langsam gegen die Haarwuchsrichtung (Abb. 5).

Achten Sie darauf, dass sowohl die Epilierpinzetten als auch das Kühlelement ständigen Kontakt mit der Haut haben.

Drücken Sie das Gerät leicht auf die Haut.

D Wenn Sie mit dem Ergebnis der Epilation nicht zufrieden sind, führen Sie das Epiliergerät etwas langsamer über Ihre Haut.

7 Verwenden Sie die Lasche an der Geräteunterseite, um den Skin Cooler vom Gerät zu trennen (Abb. 6).

Epilieren mit dem Skin Cooler für Achseln und Bikinizone (nur HP6493)

Bei Verwendung des speziellen Skin Coolers für Achseln und Bikinizone wird die Anzahl der aktiven Pinzetten reduziert. In Kombination mit der

größeren Kühlfläche minimiert dieser Skin Cooler das Schmerzempfinden dieser empfindlichen Hautpartien. Die besten Ergebnisse erzielen Sie, wenn die Haare nicht zu lang sind (max. 1 cm).

- 1** Schieben Sie die Iso-Hülle auf das Kühlelement (Abb. 7).
- 2** Drücken Sie das Gerät auf das Kühlelement (Abb. 8).
- 3** Schalten Sie das Gerät ein, indem Sie die gewünschte Geschwindigkeit wählen (Abb. 4).
Wir empfehlen Geschwindigkeit 1.
- 4** Legen Sie zum Epilieren im Achselbereich einen Arm hinter den Kopf und straffen Sie die Haut. Mit der Hand des anderen Arms setzen Sie das Gerät senkrecht auf die Haut (Abb. 9).
- 5** Um die Bikinizone zu epilieren, straffen Sie die Haut mit einer Hand und setzen Sie mit der anderen Hand das Gerät senkrecht auf die Haut, ohne dabei Druck auszuüben (Abb. 10).
- 6** Führen Sie das Gerät langsam gegen die Haarwuchsrichtung über Ihre Haut.
- 7** Verwenden Sie die Lasche an der Geräteunterseite, um den Skin Cooler für Achselhöhlen und Bikinizone vom Gerät zu trennen (nur HP6493) (Abb. 11).

Epilieren ohne Skin Cooler

- Wenn Sie den Skin Cooler nicht verwenden möchten, weil Sie z. B. an das Epilieren gewöhnt sind, können Sie das Gerät auch ohne Skin Cooler verwenden.
- Achten Sie darauf, das Epiliergerät senkrecht auf die Haut zu setzen und gegen die Haarwuchsrichtung zu bewegen.

Den Körperpeeling-Pflegeschwamm verwenden

Verwenden Sie den Körperpeeling-Pflegeschwamm während des Duschens.

Regelmäßige Massagen mit einem Luffa-Schwamm können verhindern,

dass Härchen in die Haut einwachsen. Verwenden Sie aber den Luffa-Schwamm nicht unmittelbar vor oder nach dem Epilieren.

Rasieren (nur HP6493 und HP6492)

Zum Rasieren empfindlicher Hautpartien, z. B. Achsel- und Bikinibereich, können Sie den Scherkopf verwenden. Mit dem Scherkopf erzielen Sie bequem und sanft eine glatte Rasur.

- 1** Achten Sie darauf, dass das Gerät ausgeschaltet ist.
- 2** Nehmen Sie den Skin Cooler ab.
- 3** Nehmen Sie den Epilierkopf vom Gerät ab (Abb. I2).
Drücken Sie auf die Entriegelungstaste (1), und schieben Sie den Scherkopf in Pfeilrichtung (2).
- 4** Setzen Sie den Scherkopf auf, und drücken Sie ihn auf das Gerät, bis er hörbar einrastet (Abb. I3).
- 5** Schalten Sie das Gerät ein, und wählen Sie Geschwindigkeit II.
- 6** Setzen Sie den Scherkopf senkrecht auf die Haut, und führen Sie das Gerät langsam und unter leichtem Druck gegen die Haarwuchsrichtung über die Haut (Abb. I4).

Reinigung und Wartung

Spülen Sie das Netzteil und das Gerät selbst niemals mit Wasser ab.

Verwenden Sie zum Reinigen des Geräts keine scharfen Wasch-, Spül- oder Scheuermittel bzw. Scheuerschwämme, auch keine Lösungsmittel wie Alkohol, Azeton, Benzin usw.

- 1** Überprüfen Sie, ob das Gerät tatsächlich ausgeschaltet und von der Steckdose getrennt ist.
- 2** Nehmen Sie den Skin Cooler ab, und entfernen Sie die Iso-Hülle.
- 3** Reinigen Sie den beweglichen Kopf des Skin Coolers für die Beine nach jedem Gebrauch mit der mitgelieferten Bürste oder einem feuchten Tuch.

Überprüfen Sie, ob der Skin Cooler tatsächlich vollkommen trocken ist, bevor Sie ihn erneut einfrieren.

Epilierkopf reinigen

- 1** Nehmen Sie den Epilierkopf vom Gerät ab (Abb. 12). Drücken Sie auf die Entriegelungstaste (1), und schieben Sie den Scherkopf in Pfeilrichtung (2).
- 2** Reinigen Sie alle zugänglichen Teile und die Pinzetten mit der Bürste (Abb. 15).
- 3** Für eine gründlichere Reinigung kann das Massage-Element entfernt werden (Abb. 16).
- 4** Eine gründlichere Reinigung des Epilierkopfes (nicht des Geräts!) kann durch vorsichtiges Spülen unter fließendem Wasser vorgenommen werden (Abb. 17).
Versuchen Sie nicht, die Epilierpinzetten vom Epilierkopf abzunehmen.
- 5** Setzen Sie den Epilierkopf auf, und drücken Sie ihn auf das Gerät, bis er hörbar einrastet (Abb. 18).
Der Epilierkopf lässt sich nur in einer Richtung auf das Gerät setzen.

Scherkopf reinigen (nur HP6493 und HP6492)

Der Scherkopf sollte nach jeder Verwendung gereinigt werden.

- 1** Überprüfen Sie, ob das Gerät tatsächlich ausgeschaltet und von der Steckdose getrennt ist.
- 2** Entfernen Sie die Schereinheit, indem Sie sie vom Scherkopf abziehen (Abb. 19).
- 3** Bürsten Sie die Haare von der Schereinheit und vom Scherkopf ab. Entfernen Sie auch die Härchen, die sich möglicherweise unter den Messern angesammelt haben (Abb. 20).
- 4** Die Schereinheit (nicht das Gerät!) kann auch durch vorsichtiges Spülen unter fließendem Wasser gereinigt werden (Abb. 21).

- 5 Setzen Sie die Schereinheit wieder auf den Scherkopf, und drücken Sie den Scherkopf wieder auf das Gerät, bis er hörbar einrastet (Abb. 22).

Üben Sie dabei keinen Druck aus, um Beschädigungen der Scherfolie zu vermeiden.

- 6 Reiben Sie alle 6 Monate einen Tropfen Nähmaschinenöl auf Schermesser und Scherfolie der Schereinheit.

Aufbewahrung

- 1 Setzen Sie die Schutzkappe auf den Scherkopf (sie rastet hörbar ein) (Abb. 23).
- 2 Bewahren Sie das Gerät und die Zusatzteile in der mitgelieferten Tasche auf.

Ersatzteile (nur HP6493 und HP6492)

Wenn Sie den Scherkopf mehrmals wöchentlich benutzen, sollten Sie die Schereinheit (HP6193) alle ein bis zwei Jahre auswechseln - bzw. wenn diese Teile defekt sind.

Umweltschutz

- 1 Werfen Sie das Gerät am Ende der Lebensdauer nicht in den normalen Hausmüll. Bringen Sie es zum Recycling zu einer offiziellen Sammelstelle. Auf diese Weise helfen Sie, die Umwelt zu schonen (Abb. 24).

Garantie und Kundendienst

Benötigen Sie weitere Informationen oder treten Probleme auf, wenden Sie sich bitte an Ihren Philips-Händler oder setzen Sie sich mit einem Philips Service-Center in Ihrem Land in Verbindung (Tel. Nr. 0180/5356767). Besuchen Sie auch die Philips Website (www.philips.com).

Fehlerbehebung

| Problem | Ursache | Lösung |
|------------------------------------|--|---|
| Geringere Leistung beim Epilieren. | Das Epiliergerät wird nicht in der erforderlichen Richtung bewegt. | Bewegen Sie das Gerät immer gegen die Haarwuchsrichtung. |
| | Der Epilierkopf wurde im falschen Winkel auf die Haut gesetzt. | Achten Sie darauf, dass Sie das Gerät senkrecht auf die Haut aufsetzen. |
| | Der Epilierkopf hat keinen Kontakt mit der Haut. | Achten Sie darauf, dass sowohl der Epilierkopf als auch der Skin Cooler ständigen Kontakt mit der Haut haben. |
| | Die Haut wurde mit Wasser angefeuchtet, oder es wurden Cremes oder andere Hautpflegeprodukte vor dem Epilieren angewendet. | Achten Sie darauf, dass Ihre Haut vollkommen trocken und fettfrei ist. Verwenden Sie vor dem Epilieren keine Cremes, Körperlotionen oder andere Hautpflegeprodukte. |
| | Der Skin Cooler für Achseln und Bikinizone befindet sich auf dem Gerät, während Sie Ihre Beine epilieren. | Verwenden Sie für das Epilieren der Beine nur den Skin Cooler für Beine. |
| Das Gerät funktioniert nicht. | Die verwendete Steckdose funktioniert nicht. | Überprüfen Sie, ob die verwendete Steckdose tatsächlich funktioniert. Wenn Sie eine Steckdose in einem Badezimmerschrank verwenden, müssen Sie möglicherweise zunächst das Licht einschalten, um die Steckdose zu aktivieren. |

| Problem | Ursache | Lösung |
|--|---|--|
| | Das Gerät wurde nicht eingeschaltet. | Überprüfen Sie, ob das Gerät tatsächlich mit einer Steckdose verbunden und eingeschaltet wurde. |
| | Der Epilierkopf wurde nicht ordnungsgemäß aufgesetzt. | Setzen Sie den Epilierkopf auf, und drücken Sie ihn auf das Gerät, bis er hörbar einrastet. |
| Es treten Hautreizungen auf. | Sie haben das Epiliergerät zum ersten Mal oder nach einer längeren Pause verwendet. | Bei den ersten Anwendungen des Geräts können möglicherweise Hautreizungen auftreten. Dies ist normal und sollte bald abklingen. Nähere Informationen zum Vermeiden von Hautreizungen erhalten Sie im ersten Abschnitt des Kapitels 'Gerät verwenden'. Achten Sie zudem darauf, den Epilierkopf sauber zu halten. |
| Der Skin Cooler wurde nicht ausreichend gekühlt. | Der Skin Cooler wurde nicht lange genug gekühlt. | Legen Sie vor dem Epilieren den Skin Cooler OHNE Iso-Hülle für mindestens 4 Stunden in das Tiefkühlgerät oder das Tiefkühlfach (***)). Sobald sich die Farbe der Flüssigkeit vollständig von weiß in blau ändert, kann der Skin Cooler verwendet werden. |

| Problem | Ursache | Lösung |
|---|--|--|
| | Der Skin Cooler wurde nicht in ein Tiefkühlgerät oder Tiefkühlfach gelegt. | Legen Sie vor dem Epilieren den Skin Cooler OHNE Iso-Hülle für mindestens 4 Stunden in das Tiefkühlgerät oder das Tiefkühlfach (***) Bewahren Sie den Skin Cooler nicht im Kühlschrank auf. |
| | Der Skin Cooler hat keinen Kontakt mit der Haut. | Achten Sie darauf, dass der Skin Cooler während des Epilierens immer Kontakt mit der Haut hat. |
| Der bewegliche Kopf des Skin Cooler für Beine lässt sich nicht bewegen. | Der bewegliche Kopf ist festgefroren. | Führen Sie den Skin Cooler mehrmals über das Bein. Anschließend lässt sich der bewegliche Kopf wieder bewegen. Achten Sie darauf, dass der Skin Cooler tatsächlich vollkommen trocken ist, bevor Sie ihn einfrieren. |
| Der Epilierkopf lässt sich nicht abnehmen. | Sie bewegen den Epilierkopf nicht in die richtige Richtung. | Drücken Sie auf die Entriegelungstaste, und schieben Sie den Epilierkopf in Pfeilrichtung (Abb. 11). |

| Problem | Ursache | Lösung |
|--|---|---|
| Der Scherkopf (nur HP6492 und HP6493) kann nicht entfernt werden. | Sie bewegen den Scherkopf nicht in die richtige Richtung. | Drücken Sie auf die Entriegelungstaste, und schieben Sie den Scherkopf in Pfeilrichtung (Abb. 11), um ihn abnehmen zu können. |
| Die Leistung des Geräts lässt nach (nur HP6492 und HP6493). | Der Scherkopf ist verschmutzt. | Schalten Sie das Gerät aus, trennen Sie das Gerät von der Steckdose, und entfernen Sie die Schereinheit. Reinigen Sie anschließend die Schereinheit mit der mitgelieferten Reinigungsbürste. Entfernen Sie auch Härchen, die sich möglicherweise unter den Messern angesammelt haben. |
| Ungewöhnlich starke Hautreizungen nach dem Rasieren (nur HP6492 und HP6493). | Die Scherfolie ist beschädigt oder abgenutzt. | Wechseln Sie die Schereinheit aus. |

Introduction

Le nouvel épilateur Satinelle ICE permet une épilation rapide, facile et efficace. Avec son nouveau système céramique, son applicateur de froid épousant chaque contour du corps et son système de massage, il révolutionne l'épilation. En effet, la sensation de massage et l'effet naturellement anesthésiant de la glace garantissent une épilation plus douce et moins douloureuse. Résultat : une peau douce comme de la soie et une diminution de la repousse jusqu'à 50 %, à condition de vous épiler régulièrement (toutes les 4 semaines).

Votre épilateur Satinelle ICE est adapté à l'épilation de toutes les parties du corps. Le modèle HP6493 est doté d'un applicateur de froid spécialement conçu pour l'épilation des zones sensibles (aisselles et maillot) car il réduit la sensation de douleur ressentie.

Les disques rotatifs attrapent même les poils les plus courts (jusqu'à un demi millimètre !) et les éliminent à la racine, laissant votre peau douce pendant quatre semaines environ. Le poil repousse doux et plus fin.

Description générale (fig. 1)

- A** Manchon pour applicateur de froid
- B** Applicateur de froid avec tête pivotante pour l'épilation des jambes
- C** Applicateur de froid pour l'épilation des aisselles et du maillot (HP6493 uniquement)
- D** Tête de rasage (HP6493 et HP6492 uniquement)
- E** Capot de protection de la tête de rasage (HP6493 et HP6492 uniquement)
- F** Système de massage
- G** Tête d'épilation
- H** Appareil
- I** Adaptateur
- J** Brosse de nettoyage
- K** Éponge exfoliante

Important

Avant d'utiliser l'appareil, lisez les instructions ci-dessous et conservez ce mode d'emploi pour un usage ultérieur.

- ▶ Avant de brancher l'appareil, vérifiez que la tension indiquée sur l'adaptateur correspond à la tension du secteur.
- ▶ Utilisez l'appareil uniquement avec l'adaptateur fourni.
- ▶ N'utilisez pas l'appareil lorsque celui-ci ou l'adaptateur est endommagé.
- ▶ Si l'adaptateur est endommagé, remplacez-le toujours par un adaptateur de même type pour éviter tout accident.
- ▶ L'adaptateur est doté d'un transformateur. N'essayez pas de remplacer la fiche de l'adaptateur afin d'éviter tout accident.
- ▶ Évitez de mouiller l'appareil et l'adaptateur.
- ▶ Tenez l'appareil hors de portée des enfants.
- ▶ Conservez votre appareil à une température comprise entre 5 °C et 35 °C.
- ▶ Pour prévenir tout dommage ou blessure, évitez de faire fonctionner l'appareil près de vos cheveux, de vos sourcils et cils, ainsi qu'à proximité de vêtements, fils, câbles, brosses, etc.
- ▶ N'utilisez pas la tête d'épilation sans avoir consulté votre médecin si votre peau est irritée ou si vous souffrez de varices, rougeurs, tâches de vin (avec pilosité) ou blessures. Les mêmes recommandations s'appliquent aux personnes ayant une immunité réduite ou souffrant du diabète, de la maladie de Raynaud ou d'immunodéficience.

Avant utilisation

Congélation de l'applicateur de froid

- ▶ Placez l'applicateur de froid SANS le manchon dans le congélateur (***), au moins 4 heures avant de commencer l'épilation. Dès que le liquide est devenu complètement bleu, l'applicateur peut être utilisé.

Assurez-vous que l'applicateur de froid est parfaitement sec avant de le mettre au congélateur.

- ▶ *Conseil : conservez l'applicateur de froid dans le congélateur en permanence.*

Utilisation de l'appareil

Informations générales relatives à l'épilation

- ▶ Les poils sont plus faciles à enlever après un bain ou une douche. Cependant, veillez à ce que votre peau soit complètement sèche avant de commencer l'épilation.
- ▶ Lors de votre première utilisation, nous vous conseillons d'essayer l'épilation sur une zone comportant peu de poils pour vous familiariser avec l'appareil.
- ▶ Lorsque les poils sur les zones sensibles sont longs, coupez-les avec une tondeuse ou des ciseaux avant de vous épiler.
- ▶ Lors des premières utilisations, il est possible que la peau rougisse ou s'irrite légèrement. Il s'agit d'une réaction normale qui disparaîtra rapidement. La gêne ressentie au début diminuera progressivement à chaque utilisation. Au fur et à mesure, votre peau s'habitue et la repousse sera plus douce. Cependant, si l'irritation persiste plus de trois jours, consultez votre médecin.
- ▶ Il est conseillé de s'épiler le soir, afin de laisser les éventuelles irritations disparaître pendant la nuit.

Épilation à l'aide de l'applicateur de froid pour jambes

Assurez-vous que votre peau est propre, complètement sèche et non grasse. N'appliquez aucune crème avant l'épilation.

I Glissez le manchon sur l'applicateur de froid (fig. 2).

Le manchon atténue la sensation de froid dans votre main lorsque vous vous épiliez et empêche l'applicateur de froid de se réchauffer trop vite. La tête pivotante peut geler au contact de l'applicateur de froid et rester immobile lorsque vous le retirez du congélateur. Dans ce cas,

prenez la tête pivotante plusieurs fois sur votre jambe jusqu'à ce qu'elle recommence à fonctionner.

- 2** Fixez l'applicateur de froid sur l'appareil (fig. 3).
- 3** Insérez la petite fiche dans l'appareil et l'adaptateur dans la prise de courant.
- 4** Mettez l'appareil en marche, en sélectionnant la vitesse de votre choix (fig. 4).

Sélectionnez la vitesse I pour les zones où les poils sont plus fins et pour les zones osseuses comme les genoux et les chevilles.

Sélectionnez la vitesse II pour les zones plus étendues, avec des poils plus épais.

- 5** Tendez la peau avec votre main libre pour redresser les poils.
- 6** Placez l'appareil perpendiculairement à la peau, orientez la tête d'épilation vers l'avant, puis faites glisser l'épilateur à une vitesse modérée dans le sens inverse de la pousse des poils (fig. 5).

Assurez-vous que les disques rotatifs et l'applicateur de froid soient en contact avec votre peau.

Exercez une légère pression sur la peau.

- Si vous n'êtes pas satisfaite du résultat, faites glisser l'épilateur plus lentement sur votre peau.
- 7** Pour retirer l'applicateur de froid, appuyez sur la languette située en bas de l'appareil (fig. 6).

Épilation des aisselles et du maillot à l'aide de l'applicateur de froid (HP6493 uniquement).

L'applicateur de froid spécial pour les aisselles et le maillot réduit le nombre de disques rotatifs actifs. La plus grande surface de refroidissement rend l'épilation des zones plus délicates du corps beaucoup moins douloureuse. Pour une épilation optimale, les poils ne doivent pas être trop longs (1 cm max.).

- I** Glissez le manchon sur l'applicateur de froid (fig. 7).

2 Fixez l'applicateur de froid sur l'appareil (fig. 8).

3 Mettez l'appareil en marche, en sélectionnant la vitesse de votre choix (fig. 4).

Nous vous conseillons d'utiliser la vitesse I.

4 Pour l'épilation des aisselles, tenez un bras derrière la tête pour tendre la peau au maximum et placez-y l'épilateur perpendiculairement à l'aide de votre main libre (fig. 9).

5 Pour l'épilation du maillot, tendez la peau d'une main et placez-y l'épilateur perpendiculairement, sans exercer de pression (fig. 10).

6 Déplacez l'épilateur lentement sur la peau, dans le sens inverse de la pousse des poils.

7 Pour retirer l'applicateur de froid pour aisselles et maillot (HP6493 uniquement), appuyez sur la languette située en bas de l'appareil (fig. 11).

Épilation sans l'applicateur de froid

- ▶ Vous pouvez également utiliser l'épilateur sans l'applicateur de froid, si vous vous êtes habituée à la sensation d'épilation par exemple.
- ▶ Placez l'épilateur perpendiculairement à la peau et déplacez-le dans le sens inverse de la pousse des poils.

Utilisation de l'éponge exfoliante

Utilisez l'éponge exfoliante sous la douche.

Un massage régulier de la peau avec l'éponge atténue le risque de repousse de poils incarnés. N'utilisez pas l'éponge exfoliante immédiatement avant ou après l'épilation.

Rasage (HP6493 et HP6492 uniquement)

Vous pouvez utiliser la tête de rasage pour les zones sensibles comme les aisselles et le maillot. La tête de rasage, confortable et efficace, garantit d'excellents résultats.

- 1** Assurez-vous que l'appareil est éteint.
- 2** Retirez l'applicateur de froid.
- 3** Retirez la tête d'épilation (fig. 12).
Appuyez sur le bouton de déverrouillage (1) et faites glisser la tête d'épilation dans le sens de la flèche (2).
- 4** Placez la tête de rasage sur l'appareil et exercez une pression jusqu'à ce qu'elle s'enclenche (clic) (fig. 13).
- 5** Allumez l'appareil et sélectionnez la vitesse de votre choix.
- 6** Placez la tête de rasage sur la peau et déplacez l'épilateur lentement dans le sens inverse de la pousse des poils en exerçant une légère pression (fig. 14).

Nettoyage et entretien

Ne rincez jamais l'appareil ou l'adaptateur à l'eau.

N'utilisez pas de produits abrasifs, de tampons à récurer, d'essence, d'acétone, etc. pour nettoyer l'appareil.

- 1** Assurez-vous que l'appareil est éteint et débranché.
- 2** Ôtez l'applicateur de froid de l'appareil et retirez le manchon.
- 3** Nettoyez la tête pivotante de l'applicateur de froid pour jambes avec la brosse fournie ou avec un chiffon humide après chaque utilisation.

Assurez-vous que l'applicateur de froid est parfaitement sec avant de le remettre au congélateur.

Nettoyage de la tête d'épilation

1 Retirez la tête d'épilation (fig. 12).

Appuyez sur le bouton de déverrouillage (1) et faites glisser la tête d'épilation dans le sens de la flèche (2).

2 Nettoyez toutes les parties accessibles et les disques rotatifs avec la brosse (fig. 15).

3 Pour effectuer un nettoyage en profondeur, vous pouvez retirer le système de massage (fig. 16).

4 Vous pouvez également rincer la tête d'épilation (pas l'appareil!) sous le robinet (fig. 17).

N'essayez pas de retirer les disques rotatifs de la tête d'épilation.

5 Placez la tête d'épilation sur l'appareil et exercez une pression jusqu'à ce qu'elle s'enclenche (clic) (fig. 18).

Elle ne peut être fixée sur l'appareil que dans une seule position.

Nettoyage de la tête de rasage (HP6493 et HP6492 uniquement)

Nettoyez la tête de rasage après chaque utilisation.

1 Assurez-vous que l'appareil est éteint et débranché.

2 Retirez l'unité de rasage de la tête de rasage (fig. 19).

3 À l'aide d'une brosse, retirez les poils de l'unité de rasage et de la tête de rasage, ainsi que ceux restés sous les tondeuses (fig. 20).

4 Vous pouvez également rincer l'unité de rasage (pas l'appareil!) sous le robinet (fig. 21).

5 Remplacez l'unité de rasage sur la tête de rasage, puis encliquez la tête de rasage sur l'appareil (clic) (fig. 22).

N'exercez aucune pression sur la grille de rasage afin d'éviter tout dommage.

- 6** Deux fois par an, appliquez une goutte d'huile pour machine à coudre sur les tondeuses et la grille de l'unité de rasage.

Rangement

- 1** Placez le capot de protection sur la tête de rasage (clic) (fig. 23).
- 2** Conservez l'appareil et les accessoires dans la housse.

Remplacement (HP6493 et HP6492 uniquement)

Si vous utilisez la tête de rasage plusieurs fois par semaine, remplacez l'unité de rasage (type HP6193) une fois par an ou tous les deux ans, ou dès qu'elle est endommagée.

Environnement

- Lorsqu'il ne fonctionnera plus, ne jetez pas l'appareil avec les ordures ménagères mais déposez-le à un endroit assigné à cet effet, où il pourra être recyclé. Vous contribuerez ainsi à la protection de l'environnement (fig. 24).

Garantie et service

Si vous souhaitez obtenir des informations supplémentaires ou si vous rencontrez un problème, visitez le site Web de Philips à l'adresse **www.philips.com** ou contactez le Service Consommateurs Philips de votre pays (vous trouverez le numéro de téléphone correspondant sur le dépliant de garantie internationale). S'il n'existe pas de Service Consommateurs Philips dans votre pays, renseignez-vous auprès de votre revendeur local ou contactez le « Service Department of Philips Domestic Appliances and Personal Care BV ».

Dépannage

| Problème | Cause | Solution |
|--|---|---|
| Résultats d'épilation peu satisfaisants. | Vous passez l'épilateur dans la mauvaise direction. | Déplacez l'appareil dans le sens inverse de la pousse des poils. |
| | Vous placez la tête d'épilation sur la peau selon un angle incorrect. | Placez l'épilateur perpendiculairement à la peau. |
| | La tête d'épilation ne touche pas la peau. | Assurez-vous que la tête d'épilation et l'applicateur de froid sont en contact avec la peau pendant l'épilation. |
| | La peau était mouillée ou vous avez appliqué une crème ou un autre produit cosmétique avant de vous épiler. | Faites en sorte que la peau soit complètement sèche et non grasse. N'appliquez aucune crème, lait corporel ou autre produit cosmétique avant l'épilation. |
| | Vous utilisez l'applicateur de froid pour aisselles et maillot pour vous épiler les jambes. | Veillez à utiliser l'applicateur de froid pour jambes. |
| L'appareil ne fonctionne pas. | La prise sur laquelle l'appareil est branché n'est pas alimentée. | Assurez-vous que la prise utilisée est bien alimentée. Si vous utilisez la prise de la salle de bain, il peut être nécessaire d'allumer la lumière pour activer la prise. |
| | L'appareil n'est pas allumé. | Assurez-vous que l'appareil est branché et allumé. |

| Problème | Cause | Solution |
|--|--|---|
| | La tête d'épilation n'a pas été correctement fixée. | Placez la tête d'épilation sur l'appareil et exercez une pression jusqu'à ce qu'elle s'enclenche (clic). |
| Ma peau est irritée. | Vous avez utilisé l'épilateur pour la première fois ou après une longue période d'inutilisation. | Lors des premières utilisations, il est possible que la peau rougisse ou s'irrite légèrement. Il s'agit d'une réaction normale qui disparaîtra rapidement. Pour obtenir de plus amples informations à ce sujet, reportez-vous au chapitre « Utilisation de l'appareil ». Veillez également à ce que la tête d'épilation soit toujours propre. |
| L'applicateur de froid n'est pas suffisamment froid. | L'applicateur de froid n'a pas été placé au congélateur suffisamment longtemps. | Placez l'applicateur de froid sans le manchon dans le congélateur (***) pendant au moins 4 heures. Une fois que le liquide blanc est devenu bleu, vous pouvez utiliser l'applicateur. |
| | L'applicateur de froid n'a pas été placé dans le congélateur. | Placez l'applicateur de froid sans le manchon dans le congélateur (***) pendant au moins 4 heures. Ne conservez pas l'applicateur de froid dans le réfrigérateur. |

| Problème | Cause | Solution |
|---|---|--|
| | L'applicateur de froid ne touche pas la peau. | Assurez-vous que l'applicateur de froid est en contact avec la peau pendant l'épilation. |
| La tête pivotante de l'applicateur de froid pour jambes reste immobile. | La tête pivotante est gelée. | Passez-la plusieurs fois sur votre jambe jusqu'à ce qu'elle recommence à fonctionner. Assurez-vous que l'applicateur de froid est parfaitement sec avant de le congeler. |
| Impossible de retirer la tête d'épilation. | Vous ne faites pas glisser la tête d'épilation dans la bonne direction. | Appuyez sur le bouton de déverrouillage et faites glisser la tête d'épilation dans le sens de la flèche (fig. 11). |
| Impossible de retirer la tête de rasage (HP6492 et HP6493 uniquement). | Vous ne faites pas glisser la tête de rasage dans la bonne direction. | Appuyez sur le bouton de déverrouillage et faites glisser la tête de rasage dans le sens de la flèche (fig. 11). |
| Résultats de rasage non satisfaisants (HP6492 et HP6493 uniquement). | La tête de rasage est sale. | Arrêtez l'appareil, débranchez-le et retirez l'unité de rasage. Nettoyez-la à l'aide de la brosse fournie. Retirez éventuellement les poils coincés sous les tondeuses. |
| Irritation de la peau plus forte que d'habitude après rasage (HP6492 et HP6492 uniquement). | La grille de rasage est endommagée ou usée. | Remplacez l'unité de rasage. |

Introduction

Avec votre nouveau Satinelle ICE, vous pouvez retirer les poils superflus rapidement, facilement et efficacement. La combinaison du nouveau système d'épilation en céramique avec l'épilateur refroidisseur à tête pivotante et le système de massage constitue une révolution dans le monde de l'épilation. Grâce à l'effet engourdisant naturel de la glace et du massage, le nouveau Satinelle ICE rend l'épilation plus confortable et indolore que jamais. Résultat : une peau douce et soyeuse, et jusqu'à 50 % moins de poils incarnés si vous utilisez l'appareil régulièrement (toutes les 4 semaines).

Le Satinelle ICE est adapté à l'épilation de toutes les parties de votre corps. Le modèle HP6493 est également doté d'un applicateur de froid spécialement conçu pour l'épilation des zones sensibles (aisselles et ligne du maillot). Cet applicateur de froid spécial réduit la sensation de douleur ressentie lors de l'épilation des zones sensibles.

Les disques épilatoires rotatifs attrapent même les poils les plus courts (jusqu'à un demi millimètre!) et les retirent à la racine. Ainsi votre peau peut rester lisse durant quatre semaines et le poil de repousse est doux et fin.

Description générale (fig. 1)

- A** Manchon isolant pour applicateur de froid
- B** Applicateur de froid pour jambes avec tête pivotante réfrigérante
- C** Applicateur de froid pour aisselles et ligne du maillot (HP6493 uniquement)
- D** Tête de rasage (HP6493 et HP6492 seulement)
- E** Bouchon protecteur de la tête de rasage (HP6493 et HP6492 seulement)
- F** Élément à massage
- G** Tête d'épilation
- H** Appareil
- I** Adaptateur
- J** Brosse de nettoyage
- K** Éponge exfoliante en filet

Important

Lisez soigneusement ce mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil et conservez-le pour consultation ultérieure.

- ▶ Avant de brancher l'appareil, vérifiez si le voltage indiqué sur l'adaptateur correspond à celui de la tension de secteur de l'endroit où vous vous trouvez.
- ▶ Utilisez l'appareil uniquement avec l'adaptateur fourni.
- ▶ N'utilisez pas l'appareil lorsque l'adaptateur ou l'épilateur est endommagé.
- ▶ Si l'adaptateur est endommagé, remplacez-le toujours par un modèle identique à l'original afin d'éviter tout risque de blessure.
- ▶ L'adaptateur comprend un transformateur. Ne coupez pas l'adaptateur en vue de le remplacer par une autre fiche afin d'éviter tout risque de blessure.
- ▶ Gardez l'appareil et l'adaptateur au sec.
- ▶ Tenez l'appareil hors de portée des enfants.
- ▶ Conservez l'appareil à une température comprise entre 5° et 35°C.
- ▶ Pour prévenir tout dommage ou blessure, évitez de tenir l'appareil en marche trop près de vos cheveux, sourcils et cils, ainsi que de vos vêtements et d'autres objets tels que fils, cordons, brosses, etc.
- ▶ N'utilisez pas la tête d'épilation sur une peau irritée ou en cas de varices, rougeurs, taches de vin, grains de beauté (avec pilosité) ou blessures sans avoir consulté d'abord le médecin. Les personnes avec déficit immunitaire ou atteintes de diabète, de la maladie de Raynaud ou immunodéficientes devraient d'abord consulter leur médecin.

Préparation à l'emploi

Congélation de l'applicateur de froid

- 1 Mettez l'applicateur de froid SANS le manchon isolant dans le congélateur ou le compartiment de congélation (***) au moins

4 heures avant de commencer l'épilation. Quand le fluide est bleu, l'applicateur de froid est prêt à être utilisé.

Assurez-vous que l'applicateur de froid est parfaitement sec à l'extérieur avant de le congeler.

- ▶ *CONSEIL : L'applicateur de froid peut être conservé dans le congélateur.*

Utilisation de l'appareil

L'épilation en général

- ▶ L'épilation est plus facile après un bain ou une douche. Cependant, veillez à ce que votre peau soit complètement sèche avant de commencer.
- ▶ À la première utilisation, nous vous conseillons d'essayer l'appareil sur une zone avec peu de poils pour vous familiariser avec le procédé d'épilation.
- ▶ Si les poils dans les zones sensibles sont longs, coupez-les avec un taille-favoris ou des ciseaux avant l'épilation.
- ▶ Pendant les premières utilisations, l'épilateur peut provoquer un rougissement ou une irritation de la peau. Il s'agit d'une réaction normale qui disparaîtra rapidement. L'irritation diminuera graduellement à chaque utilisation et la repousse sera plus mince et plus douce au toucher. Cependant, si l'irritation persiste plus de trois jours, consultez votre médecin.
- ▶ Nous vous conseillons de vous épiler le soir, afin de laisser les irritations éventuelles disparaître pendant la nuit.

Épilation avec l'applicateur de froid pour jambes

Assurez-vous que votre peau est propre, complètement sèche et non grasse. N'appliquez aucune crème avant l'épilation.

I Glissez le manchon isolant sur l'applicateur de froid (fig. 2).

Le manchon isolant empêche la création d'une sensation déplaisante de froid dans votre main lorsque vous utilisez l'appareil et permet à l'applicateur de froid de rester froid aussi longtemps que possible.

À l'occasion, la tête pivotante réfrigérante peut geler sur l'applicateur de froid et rester immobile lorsque vous retirez l'applicateur du congélateur. La tête pivotante réfrigérante recommencera à pivoter après que vous l'aurez passée quelques fois sur l'une de vos jambes.

2 Encliquez l'appareil sur l'applicateur de froid (fig. 3).

3 Insérez la fiche dans le dessous de l'appareil et branchez l'adaptateur dans la prise de courant.

4 Allumez l'appareil en sélectionnant la vitesse de votre choix (fig. 4).

Sélectionnez la vitesse I pour les zones où les poils sont plus fins et pour les zones osseuses comme les genoux et les chevilles.

Sélectionnez la vitesse II pour les zones plus étendues, avec des poils plus épais.

5 Tendez la peau avec votre main libre pour redresser les poils.

6 Placez l'appareil perpendiculairement sur la peau, la tête d'épilation vers l'avant, et déplacez-le dans le sens inverse de la pousse des poils à une vitesse modérée (fig. 5).

Assurez-vous que les disques épilatoires et l'applicateur de froid touchent bien votre peau.

Appuyez légèrement l'appareil sur votre peau.

► Si vous n'êtes pas entièrement satisfait du résultat, déplacez plus lentement l'épilateur sur votre peau.

7 Pesez sur le levier (partie inférieure de l'appareil) pour retirer l'appareil de l'applicateur de froid (fig. 6).

Épilation avec l'applicateur de froid pour aisselles et ligne du maillot (HP6493 seulement).

L'applicateur de froid spécial pour aisselles et ligne du maillot réduit le nombre de disques épilatoires actifs. En combinaison avec une grande surface de refroidissement, cet applicateur de froid rend l'épilation des zones plus délicates du corps moins douloureuse. Pour une épilation optimale, les poils ne doivent pas être trop longs (max. 1 cm.).

- 1** Glissez le manchon isolant sur l'applicateur de froid (fig. 7).
- 2** Encliquez l'appareil sur l'applicateur de froid (fig. 8).
- 3** Allumez l'appareil en sélectionnant la vitesse de votre choix (fig. 4).

Nous vous conseillons d'utiliser la vitesse I.

- 4** Pour l'épilation des aisselles, tenez un bras derrière votre tête pour tendre la peau et placez l'appareil perpendiculaire à la peau avec l'autre main (fig. 9).
- 5** Pour l'épilation de la ligne du maillot, tendez la peau avec votre main libre et placez l'appareil perpendiculairement sur la peau sans exercer de pression (fig. 10).
- 6** Déplacez l'appareil lentement sur la peau, dans le sens inverse de la pousse des poils.
- 7** Pesez sur le levier (partie inférieure de l'appareil) pour retirer l'appareil de l'applicateur de froid pour aisselles et ligne du maillot (HP6493 seulement) (fig. 11).

Épilation sans applicateur de froid

- ▮ Si vous ne voulez pas utiliser l'applicateur de froid, par exemple parce que vous vous êtes habitué à la sensation d'épilation, vous pouvez utiliser l'appareil sans celui-ci.
- ▮ Veillez à placer l'épilateur perpendiculairement sur votre peau et déplacez-le toujours dans le sens inverse de la pousse des poils.

Utilisation de l'éponge exfoliante en filet

Utilisation de l'éponge exfoliante en filet dans la douche.

Des massages réguliers avec une éponge en filet peuvent vous aider à éviter les poils incarnés. N'utilisez pas l'éponge immédiatement avant ou après l'épilation.

Rasage (HP6493 et HP6492 seulement)

Vous pouvez utiliser la tête de rasage pour assurer un rasage délicat des zones sensibles comme les aisselles et la ligne du maillot. Avec la tête de rasage, vous obtiendrez le résultat désiré en douceur et en tout confort.

- 1** Assurez-vous que l'appareil est bien éteint.
- 2** Enlevez l'applicateur de froid.
- 3** Retirez la tête d'épilation (fig. 12).
Appuyez sur le bouton de déclenchement (1) et déplacez la tête d'épilation dans la direction de la flèche (2).
- 4** Placez la tête d'épilation sur l'appareil et appuyez jusqu'à ce qu'elle s'enclenche (clic) (fig. 13).
- 5** Allumez l'appareil en sélectionnant la vitesse II.
- 6** Placez la tête de rasage sur la peau et déplacez l'appareil lentement et doucement dans le sens inverse de la pousse des poils en exerçant une légère pression (fig. 14).

Nettoyage et entretien

Ne rincez jamais l'adaptateur ou l'appareil avec de l'eau.

N'utilisez pas de produits abrasifs, de tampons ou de linges à récurer, d'essence, d'acétone, etc. pour nettoyer l'appareil.

- 1** Assurez-vous que l'appareil est éteint et débranché.
- 2** Ôtez l'applicateur de froid de l'appareil et retirez le manchon isolant de l'applicateur de froid.
- 3** Après chaque utilisation, nettoyez la tête pivotante de l'applicateur de froid pour jambes avec la brosse fournie ou un chiffon humide.

Assurez-vous que l'applicateur de froid est parfaitement sec à l'extérieur avant de le congeler à nouveau.

Nettoyage de la tête d'épilation

1 Retirez la tête d'épilation (fig. 12).

Appuyez sur le bouton de déclenchement (1) et déplacez la tête d'épilation dans la direction de la flèche (2).

2 Nettoyez toutes les parties accessibles et les disques épilatoires avec la brosse (fig. 15).

3 Pour un nettoyage complet, vous pouvez retirer l'élément de massage (fig. 16).

4 Vous pouvez aussi nettoyer à grande eau la tête d'épilation (mais pas l'appareil!) en la rinçant sous le robinet (fig. 17).

N'essayez pas de retirer les disques épilatoires de la tête d'épilation.

5 Placez la tête d'épilation sur l'appareil et appuyez jusqu'à ce qu'elle s'enclenche (clic) (fig. 18).

La tête d'épilation ne peut être fixée à l'appareil que d'une seule façon.

Nettoyage de la tête de rasage (HP6493 et HP6492 seulement)

Nettoyez la tête de rasage après chaque utilisation.

1 Assurez-vous que l'appareil est éteint et débranché.

2 Enlevez l'unité de rasage en la retirant de la tête de rasage (fig. 19).

3 Ôtez les poils de l'unité de rasage et de la tête de rasage en les brossant. Veillez à retirer également les poils restés sous les tondeuses (fig. 20).

4 Vous pouvez aussi rincer l'unité de rasage (mais pas l'appareil!) sous le robinet (fig. 21).

5 Remettez l'unité de rasage sur la tête de rasage et appuyez jusqu'à ce que cette dernière s'enclenche (clic) (fig. 22).

Pour éviter tout dommage, n'exercez pas de pression sur la grille.

- 6** Deux fois par année, frottez les tondeuses et la grille de la tête de rasage avec une goutte d'huile pour machine à coudre.

Rangement

- 1** Enclenchez le bouchon protecteur sur la tête de rasage (clic) (fig. 23).
- 2** Rangez l'appareil et les accessoires dans un étui.

Remplacement (HP6493 et HP6492 seulement)

Si vous utilisez la tête de rasage plusieurs fois par semaine, remplacez l'unité de rasage (modèle HP6193) après un ou deux ans, ou dès que ces pièces sont endommagées.

Environnement

- Lorsqu'il ne fonctionne plus, ne jetez pas l'appareil avec les ordures ménagères; déposez-le plutôt dans un point de collecte de recyclage officiel. Vous contribuerez ainsi à la protection de l'environnement (fig. 24).

Garantie et service

Si vous avez besoin de renseignements ou si vous avez un problème, veuillez visiter le site Web de Philips à l'adresse www.philips.com ou communiquer avec le centre d'assistance à la clientèle Philips (vous trouverez le numéro de téléphone dans le feuillet sur la garantie à l'échelle mondiale). S'il n'y a pas de centre d'assistance à la clientèle dans votre pays, communiquez avec le détaillant de produits Philips de votre région ou avec le service d'entretien de Philips Domestic Appliances and Personal Care.

Résolution de problèmes

| Problème | Cause | Solution |
|--|---|---|
| Résultats d'épilation peu satisfaisants. | Vous déplacez l'épilateur dans la mauvaise direction. | Déplacez l'appareil dans le sens inverse de la pousse des poils. |
| | La tête d'épilation n'est pas placée correctement sur la peau. | Placez l'appareil perpendiculairement sur la peau. |
| | La tête d'épilation ne touche pas la peau. | Assurez-vous que la tête d'épilation et l'applicateur de froid sont bien en contact avec la peau pendant l'épilation. |
| | La peau a été humidifiée ou vous avez appliqué une crème ou un autre produit de soins corporels avant de vous épiler. | Assurez-vous que votre peau est complètement sèche et non grasse. N'appliquez aucune crème ou lotion pour le corps ni aucun autre produit de soins corporels avant l'épilation. |
| | L'applicateur de froid pour aisselles et ligne du maillot est sur l'appareil lorsque vous épiliez vos jambes. | Utilisez l'applicateur de froid pour jambes uniquement pour épiler vos jambes. |
| L'appareil ne fonctionne pas. | La prise de courant à laquelle l'appareil est branché n'est pas alimentée. | Vérifiez que la prise utilisée est bien alimentée. Si vous utilisez une prise dans une salle de bains, il est peut-être nécessaire d'allumer la lumière pour activer la prise. |

| Problème | Cause | Solution |
|--|--|--|
| | L'appareil n'est pas allumé. | Assurez-vous que l'appareil est branché et mis en marche. |
| | La tête d'épilation n'a pas été correctement fixée. | Placez la tête d'épilation sur l'appareil et appuyez jusqu'à ce qu'elle s'enclenche (clic). |
| La peau est irritée. | Vous avez utilisé l'épilateur pour la première fois ou après une longue période d'inutilisation. | Pendant les premières utilisations, l'épilateur peut provoquer une irritation de la peau. Il s'agit d'une réaction normale qui disparaîtra rapidement. Pour obtenir des conseils pour diminuer l'irritation de la peau, consultez la première partie du chapitre «Utilisation de l'appareil». Veillez également à garder la tête d'épilation propre. |
| L'applicateur de froid n'est pas suffisamment froid. | L'applicateur de froid n'a pas été congelé assez longtemps. | Laissez l'applicateur de froid sans le manchon isolant dans le congélateur ou le compartiment de congélation (***) au moins pendant 4 heures. Lorsque le fluide est entièrement bleu au lieu de blanc, l'applicateur de froid est prêt à être utilisé. |

| Problème | Cause | Solution |
|--|---|--|
| | L'applicateur de froid n'a pas été mis dans le congélateur ou le compartiment de congélation. | Laissez l'applicateur de froid sans le manchon isolant dans le congélateur ou le compartiment de congélation (***) au moins pendant 4 heures. Ne rangez pas l'applicateur de froid dans le réfrigérateur. |
| | L'applicateur de froid ne touche pas la peau. | Assurez-vous que l'applicateur de froid est toujours en contact avec la peau pendant l'épilation. |
| La tête pivotante réfrigérante de l'applicateur de froid pour jambes reste immobile. | La tête pivotante réfrigérante est gelée. | Passez l'applicateur de froid sur l'une de vos jambes quelques fois pour que la tête de l'applicateur recommence à pivoter. Assurez-vous que l'applicateur de froid est parfaitement sec à l'extérieur avant de le congeler. |
| Je n'arrive pas à retirer la tête d'épilation. | Vous ne déplacez pas la tête d'épilation dans la bonne direction. | Appuyez sur le bouton de déclenchement et déplacez la tête d'épilation dans la direction de la flèche (fig. 11) pour la retirer. |

| Problème | Cause | Solution |
|--|---|---|
| Je suis incapable de retirer la tête de rasage (HP6492 et HP6493 seulement). | Vous ne déplacez pas la tête de rasage dans la bonne direction. | Appuyez sur le bouton de déclenchement et déplacez la tête de rasage dans la direction de la flèche (fig. 11) pour la retirer. |
| Résultats de rasage peu satisfaisants (HP6492 et HP6493 seulement). | La tête de rasage est sale. | Éteignez l'appareil, débranchez-le et retirez l'unité de rasage. Nettoyez ensuite cette dernière avec la brosse fournie. Enlevez les poils restés sous les tondeuses. |
| L'irritation de la peau est plus forte que d'habitude après le rasage (HP6492 et HP6493 uniquement). | La grille de rasage est endommagée ou usagée. | Remplacez l'unité de rasage. |

Introducción

Con la nueva Satinelle ICE puede eliminar el vello no deseado de forma rápida, fácil y eficaz. La combinación del nuevo sistema de depilación cerámico con el aplicador de frío de seguimiento de los contornos y el sistema de masaje es toda una revolución en depilación. Gracias al efecto de anestesia natural del hielo y el masaje, la nueva Satinelle ICE hace que la depilación sea más cómoda y menos dolorosa que nunca. El resultado es una piel suave como la seda y una reducción de crecimiento del vello hasta del 50%, si utiliza el aparato regularmente (cada 4 semanas).

La Satinelle ICE es adecuada para cualquier zona del cuerpo. El modelo HP6493 incorpora también un aplicador de frío diseñado especialmente para zonas sensibles (axilas o línea del bikini). Aunque estas zonas son especialmente sensibles al dolor, gracias al aplicador especial de frío es mucho menor.

Los discos depiladores giran a gran velocidad atrapando incluso el vello más corto (hasta de medio milímetro) y lo eliminan rápidamente de raíz. Como resultado, la piel permanecerá suave hasta durante cuatro semanas y el vello que vuelve a salir será más débil y suave.

Descripción general (fig. 1)

- A** Funda aislante del aplicador de frío
- B** Aplicador de frío para piernas con cabezal de frío pivotante
- C** Aplicador de frío para axilas y línea del bikini (sólo modelo HP6493)
- D** Cabezal de afeitado (sólo modelos HP6493 y HP6492)
- E** Tapa protectora para cabezal de afeitado (sólo modelos HP6493 y HP6492)
- F** Elemento de masaje
- G** Cabezal depilador
- H** Aparato
- I** Adaptador
- J** Cepillo de limpieza
- K** Esponja exfoliante corporal

Importante

Antes de usar el aparato, lea atentamente estas instrucciones de uso y consérvelas por si necesitara consultarlas en el futuro.

- ▶ Antes de enchufar el aparato, compruebe si el voltaje indicado en el adaptador se corresponde con el voltaje de red local.
- ▶ Utilice el aparato sólo con el adaptador que se suministra.
- ▶ No utilice el aparato si el adaptador o el propio aparato estuvieran dañados.
- ▶ Si el adaptador estuviera dañado, sustitúyalo siempre por otro del modelo original para evitar situaciones de peligro.
- ▶ El adaptador incorpora un transformador. No corte el adaptador para sustituirlo por otra clavija, ya que podría provocar situaciones de peligro.
- ▶ Mantenga el aparato y el adaptador siempre secos.
- ▶ Mantenga el aparato fuera del alcance de los niños.
- ▶ No exponga el aparato a temperaturas inferiores a 5°C o superiores a 35°C.
- ▶ Cuando el aparato esté en funcionamiento, manténgalo alejado del pelo de la cabeza, las pestañas y las cejas, así como de ropas, hilos, cables, cepillos, etc., con el fin de evitar accidentes y deterioros.
- ▶ No utilice el cabezal depilador sobre piel irritada o con venas varicosas, erupciones, manchas, lunares (con pelos) o heridas sin consultar antes a su médico. Las personas con una reducida respuesta inmunológica o personas que padezcan diabetes mellitus, enfermedad de Raynaud o inmunodeficiencia, también deben consultar antes a su médico.

Preparación para su uso

Congelación del aplicador de frío

- 1 Coloque el aplicador de frío SIN la funda aislante en el congelador o compartimento de congelación (***) al menos 4 horas antes de la depilación. Cuando el líquido esté completamente azul, el aplicador de frío está listo para usar.

Antes de congelarlo, asegúrese de que el exterior del aplicador de frío esté completamente seco.

- ▶ *Consejo: puede guardar el aplicador de frío permanentemente en el congelador.*

Uso del aparato

Información general sobre la depilación

- ▶ La depilación resulta más fácil justo después de bañarse o ducharse. Asegúrese de que tiene la piel completamente seca antes de comenzar a depilarse.
- ▶ Cuando utilice el aparato por primera vez, le aconsejamos que lo pruebe en una zona con poco vello para ir acostumbrándose al proceso de depilación.
- ▶ Antes de depilar el vello largo de zonas sensibles, córtelo con un cortapelos o unas tijeras.
- ▶ Las primeras veces que utilice la depiladora la piel puede enrojecerse e irritarse levemente. Este fenómeno es normal y desaparecerá pronto. A medida que vaya utilizando el aparato más a menudo, la piel se acostumbrará, la irritación disminuirá y el vello que vuelve a crecer será más fino y suave. Si la irritación no desaparece al cabo de tres días, le recomendamos que consulte a su médico.
- ▶ Le aconsejamos que se depile por la noche antes de acostarse, ya que así cualquier posible irritación desaparecerá durante la noche.

Depilación con el aplicador de frío para piernas

Asegúrese de que la piel esté limpia, completamente seca y libre de grasa. No utilice cremas antes de comenzar a depilarse.

I Deslice la funda aislante en el aplicador de frío (fig. 2).

La funda aislante evita una desagradable sensación de frío en la mano al utilizar el aparato y mantiene el aplicador frío durante más tiempo.

A veces el cabezal pivotante puede congelarse en el aplicador de frío y no se mueve al sacarlo del congelador. El cabezal pivotante volverá a moverse tras pasarlo varias veces por la pierna.

- 2** Coloque el aplicador de frío en el aparato (fig. 3).
- 3** Inserte la clavija del aparato en la parte inferior del mismo y conecte el adaptador a la red.
- 4** Encienda el aparato y seleccione la velocidad deseada (fig. 4). Seleccione la velocidad I para zonas con poco vello y zonas donde el hueso está justo debajo de la piel, como las rodillas y los tobillos. Seleccione la velocidad II para zonas más grandes y con más vello.
- 5** Para hacer que el vello se levante, estire la piel con la mano libre.
- 6** Coloque la depiladora perpendicularmente sobre la piel con el cabezal depilador hacia delante y muévelo en la dirección contraria a la de crecimiento del vello a una velocidad moderada (fig. 5).

Asegúrese de que los discos depiladores y el aplicador de frío están en contacto con la piel.

Presione el aparato ligeramente sobre la piel.

- ▶ Si no está satisfecha del todo con el resultado de la depilación, mueva la depiladora más despacio sobre la piel.
- 7** Utilice la lengüeta de la parte inferior del aparato para separarlo del aplicador de frío (fig. 6).

Depilación con el aplicador de frío para axilas y línea del bikini (sólo modelo HP6493)

El aplicador de frío especial para depilar las axilas y la línea del bikini reduce el número de discos depiladores activos. Junto con la amplia superficie de frío, este aplicador de frío consigue que la depilación de las zonas sensibles sea menos dolorosa. Obtendrá los mejores resultados cuando el vello no sea demasiado largo (máximo 1 cm).

- 1** Deslice la funda aislante en el aplicador de frío (fig. 7).

- 2** Coloque el aplicador de frío en el aparato (fig. 8).
- 3** Encienda el aparato y seleccione la velocidad deseada (fig. 4).
Recomendamos que utilice la velocidad I.
- 4** Para depilar la zona de las axilas, ponga un brazo detrás de la cabeza para estirar la piel y con la otra mano coloque el aparato en perpendicular sobre la piel (fig. 9).
- 5** Para depilar la línea del bikini, estire la piel con la mano libre y coloque el aparato perpendicularmente a la piel, sin presionar (fig. 10).
- 6** Mueva el aparato despacio sobre su piel en dirección contraria a la del crecimiento del vello.
- 7** Utilice la lengüeta de la parte inferior del aparato para separarlo del aplicador de frío para axilas y línea del bikini (sólo para el modelo HP6493) (fig. 11).

Depilación sin aplicador de frío

- ▶ Si no quiere utilizar el aplicador de frío, por ejemplo, porque ya se haya acostumbrado a la sensación de la depilación, también puede utilizar el aparato sin el aplicador de frío.
- ▶ Asegúrese de que coloca la depiladora perpendicularmente sobre la piel y de moverla en la dirección contraria a la del crecimiento del vello.

Uso de la esponja exfoliante corporal

Utilice la esponja exfoliante corporal en la ducha.

Los masajes regulares con la esponja exfoliante pueden ayudar a evitar el crecimiento del vello hacia dentro. No utilice la esponja inmediatamente antes o después de la depilación.

Afeitado (sólo modelos HP6493 y HP6492)

Puede utilizar el cabezal de afeitado para depilar zonas sensibles del cuerpo, como las axilas y la línea de bikini. Con el cabezal de afeitado se consigue una piel suave de forma cómoda y delicada.

- 1** Asegúrese de que el aparato está apagado.
- 2** Quite el aplicador de frío.
- 3** Retire el cabezal depilador (fig. 12).
Pulse el botón de liberación (1) y mueva el cabezal de afeitado en la dirección de la flecha (2).
- 4** Coloque el cabezal de afeitado en el aparato y presione hasta que encaje en su sitio (oírás un clic) (fig. 13).
- 5** Encienda el aparato y seleccione la velocidad II.
- 6** Coloque el cabezal de afeitado sobre la piel y mueva el aparato despacio y suavemente en dirección contraria a la del crecimiento del vello ejerciendo una suave presión (fig. 14).

Limpieza y mantenimiento

No lave nunca el adaptador o el aparato con agua.

Para limpiar el aparato no utilice limpiadores corrosivos (ya sean detergentes, estropajos o paños de limpieza), gasolina, acetona, etc.

- 1** Asegúrese de que el aparato está apagado y desenchufado.
- 2** Quite el aplicador de frío del aparato y retire la funda aislante del aplicador de frío.
- 3** Limpie el cabezal de frío pivotante del aplicador de frío para piernas con el cepillo proporcionado o un paño húmedo después de cada uso.

Antes de volver a congelarlo, asegúrese de que el exterior del aplicador de frío está completamente seco.

Limpieza del cabezal depilador

- 1** Retire el cabezal depilador (fig. 12).
Pulse el botón de liberación (1) y mueva el cabezal de afeitado en la dirección de la flecha (2).
- 2** Limpie todas las partes accesibles y los discos depiladores con el cepillo (fig. 15).
- 3** Para una limpieza completa puede quitar el elemento de masaje (fig. 16).
- 4** También puede limpiar el cabezal de afeitado (nunca el aparato) más a fondo enjuagándolo bajo el grifo (fig. 17).
No intente sacar nunca los discos depiladores del cabezal depilador.
- 5** Coloque el cabezal depilador en el aparato y presione hasta que encaje en su sitio ("clic") (fig. 18).
El cabezal depilador sólo puede montarse de una forma en el aparato.

Limpieza del cabezal de afeitado (sólo modelos HP6493 y HP6492)

Limpie el cabezal de afeitado después de cada uso.

- 1** Asegúrese de que el aparato está apagado y desenchufado.
- 2** Quite la unidad de afeitado tirando de ella fuera del cabezal de afeitado (fig. 19).
- 3** Elimine con el cepillo el pelo que haya quedado en la unidad de afeitado y en el cabezal de afeitado. Asegúrese también de cepillar los pelos que se hayan acumulado bajo los peines (fig. 20).
- 4** También puede lavar la unidad de afeitado (nunca el aparato) bajo el grifo (fig. 21).
- 5** Coloque la unidad de afeitado de nuevo en el cabezal de afeitado y vuelva a poner el cabezal de afeitado en el aparato ("clic") (fig. 22).

No presione la lámina depiladora para evitar dañarla.

- 6 Extienda una gota de aceite para máquina de coser en los recortadores y la unidad de afeitado dos veces al año.

Almacenamiento

- 1 Ponga la tapa protectora en el cabezal de afeitado (oír un clic) (fig. 23).
- 2 Guarde el aparato y los accesorios en la funda.

Sustitución (sólo modelos HP6493 y HP6492)

Si utiliza el cabezal de afeitado varias veces a la semana, sustituya la unidad de afeitado (modelo HP6193) cada de uno o dos años o si está deteriorada.

Medio ambiente

- 1 Al final de su vida útil, no tire el aparato junto con la basura normal del hogar. Llévelo a un punto de recogida oficial para su reciclado. De esta manera ayudará a conservar el medio ambiente (fig. 24).

Garantía y servicio

Si necesita información o tiene algún problema, visite la página Web de Philips en www.philips.com, o póngase en contacto con el Servicio de Atención al Cliente de Philips en su país (hallará el número de teléfono en el folleto de la garantía). Si no hay Servicio de Atención al Cliente de Philips en su país, dirjase a su distribuidor local Philips o póngase en contacto con el Service Department de Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Guía de resolución de problemas

| Problema | Causa | Solución |
|-------------------------------------|--|---|
| Rendimiento de depilación reducido. | La depiladora se está moviendo en la dirección errónea. | Mueva siempre el aparato en dirección contraria a la de crecimiento del vello. |
| | El cabezal depilador está colocado sobre la piel con el ángulo incorrecto. | Asegúrese de colocar el aparato perpendicularmente sobre la piel. |
| | El cabezal depilador no toca la piel. | Asegúrese de que los discos depiladores y el aplicador de frío están en contacto con la piel durante la depilación. |
| | La piel estaba húmeda o se ha aplicado crema u otro producto de cuidado de la piel antes de la depilación. | Asegúrese de que la piel está completamente seca y libre de grasa. No aplique crema, leche corporal u otros productos de cuidado de la piel antes de la depilación. |
| | El aplicador de frío para axilas y línea del bikini está en el aparato al depilar las piernas. | Utilice sólo el aplicador de frío para piernas cuando se depile las piernas. |
| El aparato no funciona. | El enchufe al que está conectado el aparato no tiene corriente. | Asegúrese de que el enchufe que utiliza tiene corriente. Si utiliza un enchufe en un cuarto de baño, puede que necesite encender la luz del baño para activar el enchufe. |

| Problema | Causa | Solución |
|---|--|--|
| | El aparato no está encendido. | Asegúrese de que el aparato está enchufado y encendido. |
| | El cabezal depilador no se ha colocado correctamente. | Coloque el cabezal depilador en el aparato y presione hasta que encaje en su sitio ("clic"). |
| La piel se irrita. | Ha utilizado la depiladora por primera vez o después de no haberla utilizado durante mucho tiempo. | La piel se puede irritar las primeras veces que utilice el aparato. Esto es normal y desaparecerá pronto. Para ver más información sobre cómo reducir la irritación de la piel, consulte la primera sección del capítulo "Uso del aparato". Asegúrese también de mantener limpio el cabezal depilador. |
| El aplicador de frío no está lo suficientemente frío. | El aplicador de frío no se ha congelado durante tiempo suficiente. | Coloque el aplicador de frío sin la funda aislante en el congelador o compartimento de congelación (***) durante al menos 4 horas. Cuando el color del líquido haya cambiado completamente de blanco a azul, el aplicador de frío estará listo para usar. |

| Problema | Causa | Solución |
|--|---|---|
| | El aplicador de frío no se ha colocado en el congelador o compartimento de congelación. | Coloque el aplicador de frío sin la funda aislante en el congelador o compartimento de congelación (***) durante al menos 4 horas. No lo guarde en el frigorífico. |
| | El aplicador de frío no toca la piel. | Asegúrese de que el aplicador de frío está siempre en contacto con la piel durante la depilación. |
| El cabezal de frío pivotante del aplicador de frío para piernas no se mueve. | El cabezal de frío pivotante está congelado. | Pase el aplicador de frío por la pierna unas cuantas veces para hacer que se vuelva a mover. Antes de congelarlo, asegúrese de que el exterior del aplicador de frío esté completamente seco. |
| No se puede quitar el cabezal depilador: | No está moviendo el cabezal depilador en la dirección correcta. | Pulse el botón de liberación y mueva el cabezal depilador en la dirección de la flecha (fig. 11) para quitarlo. |
| No se puede quitar el cabezal de afeitado (sólo modelos HP6492 y HP6493). | No está moviendo el cabezal de afeitado en la dirección correcta. | Pulse el botón de liberación y mueva el cabezal de afeitado en la dirección de la flecha (fig. 11) para quitarlo. |

| Problema | Causa | Solución |
|---|---|---|
| Rendimiento de afeitado reducido (sólo modelos HP6492 y HP6493). | El cabezal de afeitado está sucio. | Apague el aparato, desenchúfelo y quite el cabezal de afeitado. A continuación, limpie el cabezal de afeitado con el cepillo suministrado. Retire los pelos que se hayan acumulado bajo los recortadores. |
| Más irritación de la piel de la habitual después del afeitado (sólo modelos HP6492 y HP6493). | La lámina de afeitado está gastada o deteriorada. | Sustituya la unidad de afeitado. |

Introduzione

Grazie al nuovo Satinelle ICE potete rimuovere i peli superflui in modo semplice, rapido ed efficace. La combinazione del nuovo sistema di epilazione in ceramica, del refrigerante antidolore che si adatta perfettamente al vostro corpo e il sistema di massaggio rappresentano una novità assoluta. Grazie al naturale effetto di intorpidimento del ghiaccio e del massaggio, il nuovo Satinelle ICE rende l'epilazione più piacevole e meno dolorosa. La vostra pelle sarà liscia come la seta e con l'uso regolare dell'apparecchio (ogni quattro settimane) potrete ridurre la crescita dei peli del 50%.

Satinelle ICE è indicato per tutte le parti del corpo. Il modello HP6493 è provvisto anche di un refrigerante antidolore sviluppato appositamente per l'epilazione delle zone sensibili (ascelle, linea bikini). Queste zone infatti sono particolarmente sensibili al dolore, che lo speciale refrigerante contribuisce a ridurre.

I dischi epilatori rotanti permettono di catturare anche i peli più corti (anche solo mezzo millimetro) rimuovendoli alla radice. Il risultato è una pelle liscia e vellutata per quattro settimane e una ricrescita dei peli più morbidi e meno ispidi.

Descrizione generale (fig. 1)

- A** Custodia protettiva per refrigerante antidolore
- B** Refrigerante antidolore per le gambe con testina rotante
- C** Refrigerante antidolore per ascelle e linea bikini (solo HP6493)
- D** Testina di rasatura (solo HP6493 e HP6492)
- E** Cappuccio protettivo della testina di rasatura (solo HP6493 e HP6492)
- F** Elemento massaggiante
- G** Testina epilatoria
- H** Apparecchio
- I** Adattatore
- J** Spazzolina per la pulizia
- K** Spugnetta esfoliante per il corpo

Importante

Prima di utilizzare l'apparecchio, leggete attentamente le istruzioni e conservatele per eventuali riferimenti futuri.

- ▶ Prima di collegare l'apparecchio, verificate che la tensione riportata sull'adattatore corrisponda alla tensione disponibile.
- ▶ Utilizzate l'apparecchio esclusivamente con l'adattatore in dotazione.
- ▶ Non utilizzate l'apparecchio nel caso in cui l'adattatore o l'apparecchio stesso fossero danneggiati.
- ▶ Nel caso in cui l'adattatore fosse danneggiato, dovrà essere sostituito esclusivamente con un adattatore originale al fine di evitare situazioni pericolose.
- ▶ L'adattatore contiene un trasformatore. Non tagliate l'adattatore per sostituirlo con un'altra spina per evitare situazioni pericolose.
- ▶ Non bagnate l'apparecchio e l'adattatore.
- ▶ Tenete l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini.
- ▶ Non esponete l'apparecchio a temperature inferiori a 5°C o superiori a 35°C.
- ▶ Al fine di evitare danni o lesioni, tenere l'apparecchio in funzione lontano da capelli, ciglia, sopracciglia, vestiti, fili, corde, spazzole ecc.
- ▶ Non utilizzare la testina epilatoria su pelle irritata o in caso di vene varicose, eruzioni cutanee, foruncoli, nei (con peli), ferite o escoriazioni senza previo consulto medico. Si consiglia ai pazienti con risposta immunitaria ridotta, affetti da diabete mellito, malattia di Raynaud o immunodeficienza di consultare il medico.

Predisposizione dell'apparecchio

Congelamento del refrigerante antidolore

- ▶ Sistemare il refrigerante antidolore **SENZA** la custodia protettiva nel freezer o nel congelatore (***) almeno 4 ore prima dell'epilazione. Quando il fluido è completamente blu, il refrigerante antidolore è pronto per l'uso.

Assicuratevi che l'esterno del refrigerante antidolore sia perfettamente asciutto prima di congelarlo.

- ▶ *CONSIGLIO: potete conservare il refrigerante antidolore sempre nel freezer.*

Modalità d'uso dell'apparecchio

Informazioni generali sull'epilazione

- L'epilazione risulta più facile se effettuata subito dopo la doccia o il bagno. Assicurarsi che la pelle sia perfettamente asciutta prima di iniziare l'epilazione.
- Se viene utilizzato l'apparecchio per la prima volta, si consiglia di cominciare con una zona in cui la crescita dei peli è limitata per potersi abituare a questo metodo di epilazione.
- Prima di rimuovere peli particolarmente lunghi dalle zone sensibili, vi consigliamo di tagliarli con un rifinitore o un paio di forbici.
- Le prime volte che userete l'epilatore, la pelle potrebbe arrossarsi o irritarsi leggermente. Si tratta di un fenomeno del tutto normale, destinato a scomparire rapidamente, non appena la pelle si sarà abituata all'epilazione e i peli saranno più sottili e morbidi. Qualora l'irritazione persista per più di tre giorni, consultate il medico.
- Vi consigliamo di epilarvi alla sera, prima di andare a letto, in modo che l'eventuale irritazione possa diminuire nel corso della notte.

Epilazione con refrigerante antidolore per le gambe

Assicurarsi che la pelle sia pulita, asciutta e priva di sostanze grasse. Non applicare alcuna crema prima dell'epilazione.

- 1** **Inserite la custodia protettiva sul refrigerante antidolore (fig. 2).** La protezione previene una fastidiosa sensazione di freddo alle mani mentre si utilizza l'apparecchio e mantiene il refrigerante antidolore freddo il più a lungo possibile.

Può accadere che la testina rotante si congeli sul refrigerante antidolore e non si muova quando lo togliete dal freezer. Sarà sufficiente passare la testina rotante sulle gambe alcune volte per rimetterla in funzione.

2 Inserite l'apparecchio sul refrigerante antidolore fino a farlo scattare in posizione (fig. 3).

3 Inserite lo spinotto nella presa interna dell'apparecchio e l'adattatore nella presa di corrente.

4 Accendere l'apparecchio selezionando la velocità desiderata (fig. 4).

Selezionate la velocità I per le zone con pochi peli e in prossimità di ginocchia e caviglie.

Selezionare la velocità II per le zone più estese e con peli più grossi.

5 Tendete la pelle con la mano libera in modo che i peli si sollevino.

6 Posizionate l'apparecchio perpendicolarmente sulla pelle con la testina epilatoria rivolta in avanti e fatelo scorrere in direzione contraria a quella di crescita dei peli a velocità moderata (fig. 5).

Verificate che i dischi epilatori e il refrigerante antidolore siano a contatto con la pelle.

esercitando una leggera pressione.

► Se non siete soddisfatte dell'epilazione ottenuta, provate a far scorrere l'epilatore più lentamente sulla pelle.

7 Utilizzate la scheda sull'estremità inferiore dell'apparecchio per rimuoverlo dal refrigerante antidolore (fig. 6).

Epilazione con il refrigerante antidolore per ascelle e zona bikini (solo HP6493).

Lo speciale refrigerante antidolore per le ascelle e la linea bikini riduce il numero dei dischi epilatori attivi. Grazie anche all'ampia superficie refrigerante, il refrigerante antidolore rende meno dolorosa l'epilazione nelle zone sensibili. Otterrete risultati migliori se i peli non sono troppo lunghi (max. 1 cm)

- 1** Inserite la custodia protettiva sul refrigerante antidolore (fig. 7).
- 2** Inserite l'apparecchio sul refrigerante antidolore fino a farlo scattare in posizione (fig. 8).
- 3** Accendere l'apparecchio selezionando la velocità desiderata (fig. 4).
Si consiglia di usare la velocità I.
- 4** Per epilare le ascelle, mettete un braccio dietro la testa per tendere la pelle e appoggiate l'apparecchio perpendicolarmente sulla pelle, usando l'altra mano (fig. 9).
- 5** Per epilare la linea bikini, tendete la pelle con la mano libera e appoggiate l'apparecchio perpendicolarmente sulla pelle, senza esercitare alcuna pressione (fig. 10).
- 6** Fate scorrere l'apparecchio sulla pelle, nel senso opposto alla crescita dei peli.
- 7** Utilizzate la scheda sulla parte inferiore dell'apparecchio per rimuoverlo dal refrigerante antidolore per ascelle e zona bikini (solo HP6493) (fig. 11).

Epilazione senza refrigerante antidolore

- D** Se, ad esempio, siete ormai abituate alla sensazione di epilazione, potete utilizzare l'apparecchio senza refrigerante antidolore.
- D** Utilizzate l'epilatore perpendicolarmente sulla pelle e fatelo scorrere in direzione contraria a quella di crescita del pelo.

Uso della spugnetta esfoliante per il corpo

Utilizzate la spugnetta esfoliante per il corpo durante la doccia.

Massaggiate regolarmente la pelle con una spugnetta per evitare la crescita di peli sottocutanei. Non utilizzate la spugna immediatamente prima o subito dopo l'epilazione.

Rasatura (solo HP6493 e HP6492)

Potete usare la testina di rasatura per radere le parti sensibili del corpo, come le ascelle e la linea bikini. Con la testina di rasatura la vostra pelle rimarrà liscia e vellutata, in modo semplice e delicato.

- 1** Controllate che l'apparecchio sia spento.
- 2** Rimuovete il refrigerante antidolore.
- 3** Rimuovere la testina epilatoria (fig. 12).
Premete il pulsante di sgancio (1) e spostate la testina epilatoria nella direzione della freccia (2).
- 4** Posizionate la testina di rasatura sull'apparecchio premendo fino a farla scattare in posizione (fig. 13).
- 5** Accendete l'apparecchio selezionando la velocità II.
- 6** Appoggiate la testina di rasatura sulla pelle e fate scorrere delicatamente l'apparecchio in direzione opposta a quella di crescita dei peli, esercitando una leggera pressione (fig. 14).

Pulizia e manutenzione

Non immergete l'adattatore o l'apparecchio nell'acqua.

Per pulire l'apparecchio non utilizzate detergenti corrosivi, spugnette abrasive, benzina, acetone ecc.

- 1** Verificare che l'apparecchio sia spento e che il cavo di alimentazione sia scollegato dalla presa di corrente.
- 2** Rimuovete il refrigerante antidolore dall'apparecchio e togliete la relativa protezione.
- 3** Pulite la testina refrigerante rotante del refrigerante antidolore per le gambe con una spazzolina o con un panno umido subito dopo l'uso.

Controllate che la parte esterna del refrigerante antidolore sia perfettamente asciutta prima di riporlo nuovamente nel freezer.

Pulizia della testina epilatoria

1 Rimuovere la testina epilatoria (fig. 12).

Premete il pulsante di sgancio (1) e spostate la testina epilatoria nella direzione della freccia (2).

2 Pulite tutte le parti visibili e i dischi rotanti con l'apposito spazzolino (fig. 15).

3 Per una pulizia accurata, potete rimuovere l'elemento massaggiante (fig. 16).

4 Potete anche pulire la testina epilatoria (non l'apparecchio) in modo più accurato sotto l'acqua corrente (fig. 17).

Non cercate di rimuovere i dischi epilatori dalla testina.

5 Posizionate la testina epilatoria sull'apparecchio premendo fino a farla scattare in posizione (fig. 18).

La testina epilatoria può essere inserita in un solo modo.

Pulizia della testina di rasatura (solo HP6493 e HP6492)

Pulite la testina di rasatura dopo l'uso.

1 Verificare che l'apparecchio sia spento e che il cavo di alimentazione sia scollegato dalla presa di corrente.

2 Rimuovete l'unità di rasatura estraendola dalla testina di rasatura (fig. 19).

3 Eliminate i peli dall'unità e dalla testina di rasatura usando lo spazzolino. Ricordate di eliminare anche i peli rimasti sotto i rifinitori (fig. 20).

4 Potete anche risciacquare l'unità di rasatura (non l'apparecchio) sotto l'acqua corrente (fig. 21).

5 Riposizionate l'unità di rasatura nella testina di rasatura fino a bloccare quest'ultima in posizione (fig. 22).

Non esercitate alcuna pressione sulla lamina di rasatura per evitare di danneggiarla.

- 6 Lubrificate le testine e la lamina di rasatura della testina due volte all'anno, con una goccia di olio per macchina per cucire.

Come riporre l'apparecchio

- 1 Inserite il cappuccio di protezione sulla testina di rasatura fino a bloccarlo (fig. 23).
- 2 Riponete l'apparecchio e gli accessori nella custodia.

Sostituzione (solo HP6493 e HP6492)

Se usate la testina di rasatura più volte ogni settimana, sostituite l'unità di rasatura (tipo HP6193) dopo uno o due anni o se i componenti sono danneggiati.

Tutela dell'ambiente

- Per contribuire alla tutela dell'ambiente, non smaltite l'apparecchio tra i rifiuti domestici ma consegnatelo a un centro di raccolta ufficiale (fig. 24).

Garanzia e assistenza

Per ulteriori informazioni o eventuali problemi visitate il sito Philips all'indirizzo www.philips.com oppure contattate il Centro Assistenza Clienti Philips locale (il numero di telefono è riportato nell'opuscolo della garanzia). Qualora non fosse disponibile un Centro Assistenza Clienti locale, rivolgetevi al rivenditore autorizzato Philips oppure contattate il Reparto assistenza Philips Domestic Appliances & Personal Care BV.

Risoluzione dei guasti

| Problema | Causa | Soluzione |
|------------------------------|--|---|
| Capacità epilatoria ridotta. | L'epilatore è stato azionato nella direzione sbagliata.. | Muovete sempre l'apparecchio nel senso opposto a quello della crescita. |
| | La testina epilatoria viene posizionata sulla pelle a un'angolazione errata. | Posizionate l'apparecchio perpendicolarmente sulla pelle. |
| | La testina epilatoria non aderisce alla pelle. | Verificate che la testina epilatoria e il refrigerante antidolore siano a contatto con la pelle durante l'epilazione. |
| | La pelle è stata inumidita con acqua, è stata applicata una crema o un altro prodotto per la cura del corpo prima dell'epilazione. | Assicuratevi che la pelle sia asciutta e priva di sostanze grasse. Non stendete sulla pelle creme, latte per il corpo o altri prodotti simili prima dell'epilazione. |
| | Il refrigerante antidolore per ascelle e zona bikini è applicato sull'apparecchio durante l'epilazione delle gambe. | Utilizzate solo il refrigerante antidolore per epilare le gambe. |
| L'apparecchio non funziona. | La presa di corrente a cui è collegato l'apparecchio non funziona. | Verificate che la presa utilizzata funzioni. Se si utilizza una presa di corrente disponibile sul mobiletto del bagno, potrebbe essere necessario spegnere la luce per attivare la presa. |

| Problema | Causa | Soluzione |
|---|--|---|
| | L'apparecchio non è acceso. | Verificate che l'apparecchio sia inserito in una presa e acceso. |
| | La testina epilatoria non è stata inserita correttamente. | Posizionate la testina epilatoria sull'apparecchio premendo fino a farla scattare in posizione. |
| La pelle si irrita. | Avete utilizzato l'epilatore per la prima volta o dopo un lungo periodo di inutilizzo. | La pelle potrebbe irritarsi le prime volte che viene utilizzato l'apparecchio. Si tratta di un fenomeno del tutto normale, destinato a scomparire rapidamente. Per suggerimenti su come ridurre l'irritazione della pelle, consultate la prima sezione del capitolo "Modalità d'uso dell'apparecchio". Mantenete pulita la testina epilatoria. |
| Il refrigerante antidolore non è abbastanza freddo. | Il refrigerante antidolore non è stato congelato a sufficienza. | Riponete il refrigerante antidolore senza la custodia protettiva nel freezer o nel congelatore (***) per almeno 4 ore. Quando il colore del liquido cambia da bianco a blu, il refrigerante antidolore è pronto per l'uso. |

| Problema | Causa | Soluzione |
|---|---|---|
| | Il refrigerante antidolore non è stato riposto nel freezer o nel congelatore. | Sistamate il refrigerante antidolore senza la protezione nel freezer o nel congelatore (***) per almeno 4 ore. Non conservate il refrigerante antidolore nel frigorifero. |
| | Il refrigerante antidolore non aderisce alla pelle. | Verificate che il refrigerante antidolore sia sempre a contatto con la pelle durante l'epilazione. |
| La testina refrigerante rotante del refrigerante antidolore non funziona. | La testina refrigerante rotante è congelata. | Passate il refrigerante antidolore sulle gambe alcune volte per far nuovamente ruotare la testina. Controllate che la parte esterna del refrigerante antidolore sia perfettamente asciutta prima di congelarla. |
| Non è possibile rimuovere la testina epilatoria. | La testina epilatoria viene mossa nella direzione errata. | Premete il pulsante di rilascio e spostate la testina epilatoria nella direzione della freccia (fig. 11) per rimuoverla. |
| Non è possibile rimuovere la testina di rasatura (solo HP6492 e HP6493). | La testina di rasatura viene spostata nella direzione errata. | Premete il pulsante di rilascio e spostate la testina di rasatura nella direzione della freccia (fig. 11) per rimuoverla. |

| Problema | Causa | Soluzione |
|--|--|--|
| Capacità di rasatura ridotta (solo HP6492 e HP6493). | La testina di rasatura è sporca. | Spegnete l'apparecchio, scollegatelo e rimuovete l'unità di rasatura. Pulite l'unità di rasatura con la spazzola in dotazione. Eliminate con la spazzola i peli depositati sotto le testine. |
| Dopo la rasatura, la pelle è più irritata del solito (solo HP6492 e HP6493). | La lamina della testina di rasatura è danneggiata o usurata. | Sostituite l'unità di rasatura. |

Introdução

Com a sua nova Satinelle ICE pode remover os pêlos indesejados com rapidez, facilidade e eficácia. A combinação do novo sistema de depilação cerâmico com o aplicador de frio que segue os contornos e o sistema de massagem constitui uma revolução na depilação. Graças ao efeito anestésico natural do gelo e das massagens, a nova Satinelle ICE torna a depilação mais confortável e menos dolorosa do que nunca. O resultado é uma pele suave e sedosa, e uma redução do crescimento dos pêlos de até 50%, partindo do princípio que utiliza o aparelho regularmente (a cada 4 semanas).

A Satinelle ICE é indicada para todo o corpo. O modelo HP6493 também inclui um aplicador de frio especialmente desenvolvido para depilar as zonas sensíveis (axilas, virilhas). Estas zonas são particularmente sensíveis à dor e este aplicador de frio especial ajuda a minimizar esse problema.

O movimento rápido e rotativo dos discos de depilação agarra mesmo os pêlos mais curtos (até meio milímetro!) e arranca-os pela raiz. Deste modo, a pele permanece suave até quatro semanas depois, e os pêlos crescem mais finos e macios.

Descrição geral (fig. 1)

- A** Manga isoladora do aplicador de frio
- B** Aplicador de frio para as pernas com cabeça giratória
- C** Aplicador de frio para as axilas e virilhas (apenas HP6493)
- D** Cabeça de corte (apenas HP6493 e HP6492)
- E** Tampa protectora da cabeça de corte (apenas HP6493 e HP6492)
- F** Elemento massajador
- G** Cabeça de depilação
- H** Aparelho
- I** Adaptador
- J** Escova de limpeza
- K** Esponja corporal esfoliante

Importante

Leia estas instruções com atenção antes de utilizar o aparelho e guarde-as para uma eventual consulta futura.

- ▶ Verifique se a voltagem indicada no adaptador corresponde à voltagem eléctrica local antes de ligar o aparelho.
- ▶ Utilize este aparelho apenas em combinação com o adaptador fornecido.
- ▶ Não utilize o aparelho se o adaptador ou o próprio aparelho estiverem danificados.
- ▶ Se o adaptador se danificar, só deverá ser substituído por uma peça de origem para evitar situações de perigo.
- ▶ O adaptador contém um transformador. Não corte o adaptador para o substituir por outro, porque isso poderá dar origem a situações de perigo.
- ▶ Mantenha o aparelho e o adaptador secos.
- ▶ Mantenha o aparelho fora do alcance das crianças.
- ▶ Não exponha o aparelho a temperaturas inferiores a 5°C ou superiores a 35°C.
- ▶ Para evitar danos e ferimentos, afaste o aparelho em funcionamento de cabelo, sobrancelhas, pestanas, roupa, linhas, fios, escovas, etc.
- ▶ Não utilize a cabeça de depilação sobre pele irritada ou com varizes, eczemas, manchas, verrugas (com pêlos) ou feridas sem consultar primeiro o seu médico. As pessoas com imunidade reduzida ou que sofram de diabetes, doença de Raynaud ou imunodeficiência, devem consultar primeiro o seu médico.

Preparação

Congelação do aplicador de frio

- I Coloque o aplicador de frio SEM a manga isoladora no congelador ou compartimento de congelação (***) pelo menos 4 horas antes de iniciar a depilação. Quando o fluido estiver completamente azul, o aplicador de frio está pronto a ser utilizado.

Certifique-se de que o aplicador de frio está completamente seco antes de o congelar.

- ▶ *SUGESTÃO: Pode guardar permanentemente o aplicador de frio no congelador.*

Utilização do aparelho

Informações gerais sobre depilação

- ▶ A depilação torna-se mais fácil se for feita após o banho ou duche. Certifique-se de que a sua pele está completamente seca quando fizer a depilação.
- ▶ Ao utilizar a depiladora pela primeira vez, é aconselhável experimentar numa zona com poucos pêlos para se adaptar ao sistema de depilação.
- ▶ Antes de fazer a depilação de pêlos mais compridos em zonas sensíveis, corte os pêlos com um aparador ou uma tesoura.
- ▶ A pele pode ficar ligeiramente avermelhada e irritada nas primeiras utilizações da depiladora. Este fenómeno é absolutamente normal e depressa desaparecerá. À medida que for utilizando a máquina com maior frequência, a pele acostuma-se à depilação, a irritação diminui, e os pêlos renascem mais finos e macios. Se a irritação não desaparecer nos três dias seguintes, é aconselhável consultar um médico.
- ▶ É aconselhável fazer a depilação antes de se deitar, permitindo assim que qualquer irritação da pele que possa surgir diminua durante a noite.

Depilação com o aplicador de frio para as pernas

Certifique-se de que a sua pele está limpa, completamente seca e sem qualquer gordura. Não utilize cremes antes de começar a depilação.

I Coloque a manga isoladora sobre o aplicador de frio (fig. 2).

A manga isoladora evita uma desagradável sensação de frio na sua mão enquanto utiliza o aparelho e mantém a pele fria o máximo de tempo possível.

Ocasionalmente, a cabeça giratória pode congelar sobre o aplicador de frio e não se movimentar quando se retira o aplicador de frio do congelador. A cabeça giratória volta a movimentar-se depois de algumas passagens sobre a perna.

2 Encaixe o aparelho no aplicador de frio (fig. 3).

3 Introduza a ficha do aparelho na parte inferior do aparelho e coloque o adaptador na tomada eléctrica.

4 Ligue o aparelho e seleccione a velocidade pretendida (fig. 4).

Selecione a velocidade I para zonas com poucos pêlos e mais ossudas, como os joelhos e os tornozelos.

Selecione a velocidade II para zonas mais extensas e com pêlos mais fortes.

5 Estique a pele com a mão livre para deixar os pêlos verticais.

6 Coloque o aparelho perpendicularmente sobre a pele com a cabeça de depilação dirigida para a frente e movimente-o na direcção contrária ao crescimento dos pêlos a uma velocidade moderada (fig. 5).

Certifique-se de que os discos de depilação e o aplicador de frio estão em contacto com a pele.

Exerça uma pressão ligeira sobre a pele com o aparelho.

► Se não estiver completamente satisfeito com o resultado da depilação, experimente movimentar a depiladora mais lentamente sobre a pele.

7 Utilize a patilha na parte inferior do aparelho para remover o aparelho do aplicador de frio (fig. 6).

Depilação com o aplicador de frio para as axilas e virilhas (apenas HP6493).

O aplicador de frio especial para as axilas e virilhas reduz o número de discos de depilação activos. Aliado à grande superfície de arrefecimento, este aplicador de frio torna a depilação das zonas sensíveis menos

dolorosa. Obterá melhores resultados se os pêlos não estiverem muito compridos (máx. 1 cm).

- 1** Coloque a manga isoladora sobre o aplicador de frio (fig. 7).
- 2** Encaixe o aparelho no aplicador de frio (fig. 8).
- 3** Ligue o aparelho e seleccione a velocidade pretendida (fig. 4).
É aconselhável utilizar a velocidade I.
- 4** Para depilar as axilas, coloque o braço atrás da cabeça para esticar a pele e, com a outra mão, coloque a depiladora perpendicularmente sobre a pele (fig. 9).
- 5** Para depilar as virilhas, estique a pele com a mão livre e coloque o aparelho perpendicularmente sobre a pele, mas sem exercer pressão (fig. 10).
- 6** Movimente o aparelho lentamente ao longo da pele no sentido oposto ao do crescimento do pêlo.
- 7** Utilize a patilha na parte inferior do aparelho para remover o aparelho do aplicador de frio para as axilas e virilhas (apenas HP6493) (fig. 11).

Depilação sem o aplicador de frio

- Se não quiser utilizar o aplicador de frio, por exemplo porque a sensação da depilação já lhe é habitual, pode também utilizar o aparelho sem o aplicador de frio.
- Certifique-se de que coloca a depiladora perpendicularmente sobre a pele e que a movimenta na direcção contrária ao crescimento dos pêlos.

Utilização da esponja corporal esfoliante

Utilize a esponja corporal esfoliante no duche.

As massagens regulares com a esponja podem ajudar a evitar os pêlos encravados. Não utilize a esponja imediatamente antes ou depois da depilação.

Corte (apenas HP6493 e HP6492)

Pode utilizar a cabeça de corte para depilar zonas delicadas do corpo, como as axilas e as virilhas. Com a cabeça de corte obterá um resultado suave de forma confortável e agradável.

- 1** Certifique-se de que o aparelho está desligado.
- 2** Retire o aplicador de frio.
- 3** Retire a cabeça de depilação (fig. 12).
Prima o botão de libertação (1) e movimente a cabeça de depilação na direcção da seta (2).
- 4** Coloque a cabeça de corte no aparelho e prima-a sobre o aparelho até ficar bem montada ('clique') (fig. 13).
- 5** Ligue o aparelho, seleccionando a velocidade II.
- 6** Posicione a cabeça sobre a pele e movimente o aparelho, lenta e suavemente, na direcção contrária ao crescimento dos pêlos, exercendo uma ligeira pressão (fig. 14).

Limpeza e manutenção

Nunca enxagúe o adaptador ou o próprio aparelho com água.

Não utilize detergentes corrosivos, esfregões ou panos abrasivos, petróleo, acetona, etc. para limpar o aparelho.

- 1** Certifique-se de que o aparelho está desligado e a ficha fora da tomada eléctrica.
- 2** Retire o aplicador de frio do aparelho e remova a manga isoladora do aplicador de frio.
- 3** Limpe a cabeça giratória do aplicador de frio para as pernas com a escova incluída ou com um pano húmido após cada utilização. Certifique-se de que o exterior do aplicador de frio está completamente seco antes de voltar a congelá-lo.

Limpar a cabeça de depilação

1 Retire a cabeça de depilação (fig. 12).

Prima o botão de libertação (1) e movimente a cabeça de depilação na direcção da seta (2).

2 Limpe todas as peças acessíveis e os discos de depilação com a escova (fig. 15).

3 Para uma limpeza profunda, pode remover o elemento massajador (fig. 16).

4 Pode também limpar a cabeça de depilação (não o aparelho!) mais profundamente, enxaguando-a debaixo da torneira (fig. 17).

Nunca tente remover os discos de depilação da cabeça.

5 Coloque a cabeça de depilação no aparelho e prima-a sobre o aparelho até ficar bem montada ('clique') (fig. 18).

A cabeça de depilação só tem uma posição de encaixe na máquina.

Limpar a cabeça de corte (apenas HP6493 e HP6492)

Limpe a cabeça de corte após cada utilização.

1 Certifique-se de que o aparelho está desligado e a ficha fora da tomada eléctrica.

2 Retire a unidade de corte puxando-a da cabeça de corte (fig. 19).

3 Escove os pêlos acumulados na unidade de corte e na cabeça de corte. Certifique-se de que limpa também os pêlos que se tenham introduzido debaixo dos aparadores (fig. 20).

4 Pode também enxaguar a unidade de corte (não o aparelho!) debaixo da torneira (fig. 21).

5 Coloque a unidade de corte novamente na cabeça de corte e monte a cabeça de corte novamente no aparelho ('clique') (fig. 22).

Não faça pressão sobre a lâmina para evitar danificá-la.

- 6 Esfregue uma gota de óleo para máquinas de costura nos aparadores e na lâmina da unidade de corte, duas vezes por ano.

Arrumação

- 1 Coloque a tampa protectora na cabeça de corte ('clique') (fig. 23).
- 2 Guarde o aparelho e os acessórios na bolsa.

Substituição (apenas HP6493 e HP6492)

Se utilizar a cabeça de corte várias vezes por semana, substitua a unidade de corte (tipo HP6193) após um ou dois anos de utilização ou se estas peças estiverem danificadas.

Ambiente

- ▶ Não deite fora o aparelho junto com o lixo doméstico normal no final da sua vida útil, entregue-o num ponto de recolha oficial para reciclagem. Ao fazê-lo ajuda a preservar o ambiente (fig. 24).

Garantia e assistência

Se precisar de informações ou se tiver algum problema, visite o site da Philips em www.philips.pt ou contacte o Centro de Atendimento ao Cliente Philips do seu país (encontrará o número de telefone no folheto da garantia mundial). Se não existir um Centro de Atendimento ao Cliente no seu país, dirija-se ao distribuidor Philips local ou contacte o Departamento de Assistência da Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Resolução de problemas

| Problema | Causa | Solução |
|-----------------------------------|--|---|
| Desempenho de depilação reduzido. | A depiladora está a ser movimentada na direcção errada. | Movimente o aparelho no sentido oposto ao do crescimento do pêlo. |
| | A cabeça de depilação está colocada sobre a pele a um ângulo errado. | Certifique-se de que coloca o aparelho perpendicularmente sobre a pele. |
| | A cabeça de depilação não toca na pele. | Certifique-se de que a cabeça de depilação e o aplicador de frio estão em contacto com a pele durante a depilação. |
| O aparelho não funciona. | A pele foi humedecida com água ou creme, ou outro produto para a pele foi aplicado antes da depilação. | Certifique-se de que a sua pele está completamente seca e sem qualquer gordura. Não aplique cremes, leites hidratantes ou outros produtos para a pele sobre a mesma antes de começar a depilação. |
| | O aplicador de frio para as axilas e virilhas encontra-se na depiladora quando depila as pernas. | Utilize apenas o aplicador de frio para as pernas para depilar as pernas. |
| | A tomada a que o aparelho está ligado não possui corrente eléctrica. | Certifique-se de que a tomada que está a utilizar possui corrente eléctrica. Se estiver a utilizar uma tomada de um armário de casa de banho, pode precisar de ligar a luz para activar a tomada. |

| Problema | Causa | Solução |
|--|--|---|
| | O aparelho não está ligado. | Certifique-se de que o aparelho está ligado à corrente e ligado no botão. |
| | A cabeça de depilação não foi montada correctamente. | Coloque a cabeça de depilação no aparelho e prima-a sobre o aparelho até ficar bem montada ('clique'). |
| A pele ficou irritada. | Utilizou a depiladora pela primeira vez ou após um longo período de interrupção da sua utilização. | A pele pode ficar irritada nas primeiras vezes que utilizar o aparelho. Isto é absolutamente normal e deve desaparecer rapidamente. Para sugestões para reduzir a irritação da pele, consulte a primeira secção do capítulo 'Utilização do aparelho'. Certifique-se também de que mantém a cabeça de depilação limpa. |
| O aplicador de frio não está suficientemente frio. | O aplicador de frio não foi congelado por tempo suficientemente. | Coloque o aplicador de frio sem a manga isoladora no congelador ou compartimento de congelação (***) durante pelo menos 4 horas. Quando a cor do fluido tiver passado de branco para completamente azul, o aplicador de frio está pronto a ser utilizado. |

| Problema | Causa | Solução |
|---|--|---|
| | O aplicador de frio não foi colocado no congelador ou compartimento de congelação. | Coloque o aplicador de frio sem a manga isoladora no congelador ou compartimento de congelação (***) durante pelo menos 4 horas. Não guarde o aplicador de frio no frigorífico. |
| | O aplicador de frio não toca na pele. | Certifique-se de que o aplicador de frio está sempre em contacto com a pele durante a depilação. |
| A cabeça giratória do aplicador de frio para as pernas não se move. | A cabeça giratória congelou. | Passe o aplicador de frio sobre a perna algumas vezes para fazer com que comece a girar novamente. Certifique-se sempre de que a parte exterior do aplicador de frio está completamente seca antes de o congelar. |
| A cabeça de depilação não pode ser removida. | Não está a movimentar a cabeça de depilação na direcção certa. | Prima o botão de libertação e movimente a cabeça de depilação na direcção da seta (fig. 11) para a remover. |
| A cabeça de corte (apenas HP6492 e HP6493) não pode ser removida. | Não está a movimentar a cabeça de corte na direcção certa. | Prima o botão de libertação e movimente a cabeça de corte na direcção da seta (fig. 11) para a remover. |

| Problema | Causa | Solução |
|---|---|---|
| Desempenho de corte reduzido (apenas HP6492 e HP6493). | A cabeça de corte está suja. | Desligue o aparelho no botão, desligue-o da tomada e retire a unidade de corte. Depois limpe a unidade de corte com a escova de limpeza incluída. Retire os pêlos que possam ter ficado presos sob os aparadores. |
| A pele pode ficar mais irritada que o habitual após o corte (apenas HP6492 e HP6493). | A lâmina está danificada ou desgastada. | Substitua a unidade de corte. |

Εισαγωγή

Με την καινούργια σας συσκευή Satinelle ICE μπορείτε να απομακρύνετε τις ανεπιθύμητες τρίχες γρήγορα, εύκολα και αποτελεσματικά. Ο συνδυασμός του νέου συστήματος αποτρίχωσης από κεραμικό υλικό με τη συσκευή ψύξης που ακολουθεί τις καμπύλες του σώματος και το σύστημα μασάζ, αποτελεί επανάσταση στην αποτρίχωση. Χάρη στη φυσική αναισθητική δράση του πάγου και του μασάζ, η νέα Satinelle ICE κάνει την αποτρίχωση άνετη και λιγότερο επώδυνη από ποτέ. Το αποτέλεσμα είναι μεταξένιο δέρμα και μείωση στην ανάπτυξη των τριχών κατά 50% , με την προϋπόθεση ότι χρησιμοποιείτε τακτικά την συσκευή (κάθε 4 εβδομάδες).

Η Satin ICE είναι κατάλληλη για όλα τα μέρη του σώματος. Το μοντέλο HP6493 βγαίνει επίσης με ένα εξάρτημα ψύξης σχεδιασμένο ειδικά για την αποτρίχωση ευαίσθητων περιοχών (μασχάλες, γραμμή μπικίνι). Αυτές οι περιοχές είναι ιδιαίτερα ευαίσθητες στον πόνο και αυτό το ειδικό εξάρτημα ψύξης δέρματος βοηθάει στη μείωσή του.

Οι δίσκοι αποτρίχωσης που περιστρέφονται ταχύτατα πιάνουν ακόμη και τις πιο κοντές τρίχες (μέχρι μισό χιλιοστό!) και τις βγάζουν από τη ρίζα. Το αποτέλεσμα είναι ότι το δέρμα σας παραμένει απαλό για τέσσερις εβδομάδες και οι τρίχες που ξαναβγαίνουν είναι απαλές σαν χνούδι.

Γενική περιγραφή (εικ.1)

- A** Μονωτική θήκη για το εξάρτημα ψύξης δέρματος
- B** Εξάρτημα ψύξης δέρματος ποδιών με περιστρεφόμενη κεφαλή ψύξης
- C** Εξάρτημα ψύξης δέρματος για μασχάλες και μπικίνι (μόνο για το HP6493)
- D** Ξυριστική κεφαλή (μόνο για το HP6493 και το HP6492)
- E** Προστατευτικό κάλυμμα ξυριστικής κεφαλής (μόνο για τα HP6493 και HP6492)
- F** Εξάρτημα μασάζ

- G** Αποτριχωτική κεφαλή
- H** Συσσκευή
- I** Μετασχηματιστής
- J** Βουρτσάκι καθαρισμού
- K** Λούφα απολέπισης

Σημαντικό

Διαβάστε αυτές τις οδηγίες χρήσης προσεκτικά πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή και φυλάξτε τις για μελλοντική αναφορά.

- ▶ Ελέγξτε εάν η τάση που αναγράφεται στο μετασχηματιστή αντιστοιχεί στη τοπική τάση ρεύματος προτού συνδέσετε τη συσκευή.
- ▶ Να χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο με τον μετασχηματιστή που παρέχεται.
- ▶ Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή αν ο μετασχηματιστής ή η ίδια η συσκευή έχει υποστεί βλάβη.
- ▶ Αν ο μετασχηματιστής έχει υποστεί βλάβη, να τον αντικαταστήσετε μόνο με αυθεντικό προς αποφυγή κινδύνου.
- ▶ Μην κόψετε τον μετασχηματιστή για να αντικαταστήσετε το βύσμα, καθώς μπορεί να προκληθούν επικίνδυνες καταστάσεις.
- ▶ Διατηρήστε τη συσκευή και τον μετασχηματιστή στεγνά.
- ▶ Κρατήστε τη συσκευή μακριά από τα παιδιά.
- ▶ Μην εκθέτετε την συσκευή σε θερμοκρασίες χαμηλότερες από 5°C ή υψηλότερες από 35°C.
- ▶ Για να αποφύγετε βλάβες και τραυματισμούς, όταν η συσκευή είναι σε λειτουργία να την κρατάτε μακριά από μαλλιά, φρύδια, βλεφαρίδες, ρούχα, νήματα, καλώδια, βούρτσες, κλπ.
- ▶ Μην χρησιμοποιείτε την αποτριχωτική κεφαλή σε ερεθισμένο δέρμα ή σε δέρμα με κισσούς, εξανθήματα, σπυράκια, κρεατοελιές (με τρίχες) ή πληγές χωρίς να συμβουλευτείτε πρώτα το γιατρό σας. Άτομα με μειωμένη ανοσοαπόκριση ή άτομα που πάσχουν από σακχαρώδη διαβήτη, τη νόσο του Raynaud ή ανοσοποιητική ανεπάρκεια θα πρέπει επίσης να συμβουλευονται πρώτα το γιατρό τους.

Προετοιμασία για χρήση

Ψύχοντας το εξάρτημα ψύξης δέρματος

- I** Τοποθετήστε το εξάρτημα ψύξης του δέρματος ΧΩΡΙΣ τη μονωτική θήκη στον καταψύκτη ή στην κατάψυξη του ψυγείου (***) τουλάχιστον 4 ώρες πριν ξεκινήσετε την αποτρίχωση.
- Όταν το υγρό γίνει μπλε, το εξάρτημα είναι έτοιμο για χρήση. Βεβαιωθείτε ότι η εξωτερική επιφάνεια του εξαρτήματος ψύξης του δέρματος είναι απόλυτα στεγνή πριν το βάλετε στην κατάψυξη.
- ▶ **ΣΥΜΒΟΥΛΗ:** Μπορείτε να διατηρείτε το εξάρτημα ψύξης του δέρματος μόνιμα μέσα στον καταψύκτη.

Χρήση της συσκευής

Γενικές πληροφορίες για την αποτρίχωση

- ▶ Η αποτρίχωση είναι ευκολότερη μετά από μπάνιο ή ντους. Βεβαιωθείτε ότι το δέρμα σας είναι εντελώς στεγνό πριν αρχίσετε την αποτρίχωση.
- ▶ Όταν χρησιμοποιείτε τη συσκευή για πρώτη φορά, σας συμβουλεύουμε να τη δοκιμάσετε πρώτα σε περιοχή με αραιή τριχοφυΐα για να συνηθίσετε τη διαδικασία της αποτρίχωσης.
- ▶ Πριν αποτριχώσετε τις πιο μακριές τρίχες στις ευαίσθητες περιοχές του δέρματος, κοντύνετε τις πρώτα με έναν κόπτη ή ένα ψαλίδι.
- ▶ Το δέρμα σας μπορεί να κοκκινίσει και να ερεθιστεί λίγο τις πρώτες φορές που θα χρησιμοποιήσετε τη συσκευή. Αυτό το φαινόμενο είναι απολύτως φυσιολογικό και θα εξαφανιστεί σύντομα. Καθώς χρησιμοποιείτε τη συσκευή πιο συχνά, το δέρμα σας θα συνηθίσει στην αποτρίχωση, οι ερεθισμοί θα μειωθούν και οι τρίχες θα ξαναβγαίνουν πιο λεπτές και πιο απαλές. Αν ο ερεθισμός δεν εξαφανιστεί μέσα σε τρεις μέρες, σας συνιστούμε να ζητήσετε ιατρική συμβουλή.
- ▶ Σας συμβουλεύουμε να κάνετε αποτρίχωση το βράδυ πριν πάτε για ύπνο, διότι έτσι οποιοσδήποτε ερεθισμός του δέρματος θα μειωθεί κατά τη διάρκεια της νύχτας.

Αποτρίχωση με το εξάρτημα ψύξης ποδιών

Βεβαιωθείτε ότι το δέρμα σας είναι καθαρό, εντελώς στεγνό και χωρίς λιπαρότητα. Μη χρησιμοποιείτε κανενός τύπου κρέμα πριν από την αποτρίχωση.

1 Τοποθετήστε το μονωτικό κάλυμμα πάνω στο εξάρτημα ψύξης (εικ. 2).

Το μονωτικό κάλυμμα αποτρέπει τη δυσάρεστη αίσθηση του κρύου στα χέρια σας ενώ χρησιμοποιείτε τη συσκευή και διατηρεί κρύο το εξάρτημα ψύξης για όσο το δυνατό περισσότερο.

Ανά διαστήματα η περιστρεφόμενη κεφαλή ψύξης μπορεί να παγώσει πάνω στο εξάρτημα ψύξης και δεν μετακινείται όταν βγάζετε το εξάρτημα ψύξης από τον καταψύκτη. Η περιστρεφόμενη κεφαλή θα αρχίσει να λειτουργεί ξανά αφού την περάσετε πάνω στα πόδια σας μερικές φορές.

2 Συνδέστε τη συσκευή στο εξάρτημα ψύξης (εικ. 3).

3 Βάλτε το βύσμα της συσκευής στην κάτω πλευρά της συσκευής και βάλτε τον προσαρμογέα στην πρίζα.

4 Ενεργοποιήστε τη συσκευή επιλέγοντας την επιθυμητή ταχύτητα (εικ. 4).

Επιλέξτε την ταχύτητα I για περιοχές με μικρή τριχοφυΐα και για περιοχές όπου τα οστά βρίσκονται απευθείας κάτω από το δέρμα, όπως τα γόνατα και οι αστράγαλοι.

Επιλέξτε την ταχύτητα II για μεγαλύτερες περιοχές με ανθεκτικότερη τριχοφυΐα.

5 Τεντώστε καλά το δέρμα σας χρησιμοποιώντας το ελεύθερο χέρι σας, έτσι ώστε οι τρίχες να έρθουν σε όρθια θέση.

6 Τοποθετήστε τη συσκευή κάθετα πάνω στο δέρμα σας με την κεφαλή αποτρίχωσης να δείχνει προς τα εμπρός και μετακινήστε την αντίθετα με την κατεύθυνση των τριχών με μέτρια ταχύτητα (εικ. 5).

Βεβαιωθείτε ότι τόσο οι δίσκοι αποτρίχωσης όσο και το εξάρτημα ψύξης βρίσκονται σε επαφή με το δέρμα. Πιέστε τη συσκευή ελαφρά στο δέρμα.

D Εάν δεν είστε εντελώς ικανοποιημένη με το αποτέλεσμα, δοκιμάστε να περάσετε τη συσκευή με πιο αργές κινήσεις επάνω στο δέρμα σας.

7 Χρησιμοποιήστε το κουμπί στην κάτω πλευρά της συσκευής για να αποσυνδέσετε τη συσκευή από το εξάρτημα ψύξης (εικ. 6).

Αποτρίχωση με το εξάρτημα ψύξης για τις μασχάλες και το μπικίνι (μόνο για το HP6493).

Το ειδικό εξάρτημα ψύξης για τις μασχάλες και το μπικίνι μειώνει τον αριθμό των ενεργών δίσκων αποτρίχωσης. Αν συνδυαστεί με τη μεγάλη επιφάνεια ψύξης, το εξάρτημα ψύξης κάνει την αποτρίχωση των ευαίσθητων περιοχών λιγότερο επώδυνη. Θα έχετε τα καλύτερα αποτελέσματα όταν οι τρίχες δεν είναι πολύ μεγάλες (μεγ. 1 εκ.).

1 Τοποθετήστε το μονωτικό κάλυμμα πάνω στο εξάρτημα ψύξης (εικ. 7).

2 Συνδέστε τη συσκευή στο εξάρτημα ψύξης (εικ. 8).

3 Ενεργοποιήστε τη συσκευή επιλέγοντας την επιθυμητή ταχύτητα (εικ. 4).

Σας συμβουλεύουμε να χρησιμοποιείτε την ταχύτητα I.

4 Για να αποτριχώσετε την περιοχή της μασχάλης, βάλτε το ένα μπράτσο πίσω από το κεφάλι σας για να τεντώσετε το δέρμα και τοποθετήστε τη συσκευή κάθετα πάνω στο δέρμα με το άλλο χέρι (εικ. 9).

5 Για να αποτριχώσετε τη γραμμή του μπικίνι, τεντώστε το δέρμα με το ελεύθερο χέρι σας και τοποθετήστε τη συσκευή κάθετα πάνω στο δέρμα, χωρίς να ασκείτε πίεση (εικ. 10).

- 6** Μετακινήστε τη συσκευή αργά κατά μήκος του δέρματος με φορά αντίθετη προς τη φορά των τριχών.
- 7** Χρησιμοποιήστε το κουμπί στο κάτω μέρος της συσκευής για να αποσυνδέσετε τη συσκευή από το εξάρτημα ψύξης για τις μασχάλες και το μπικίνι (μόνο για το HP6493) (εικ. 11).

Αποτρίχωση χωρίς το εξάρτημα ψύξης

- ▶ Εάν δεν θέλετε να χρησιμοποιήσετε το εξάρτημα ψύξης, για παράδειγμα επειδή έχετε συνηθίσει την αίσθηση της αποτρίχωσης, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τη συσκευή χωρίς το εξάρτημα.
- ▶ Βεβαιωθείτε ότι κρατάτε τη συσκευή κάθετα στο δέρμα σας και ότι την μετακινείτε αντίθετα με τη φορά των τριχών.

Χρήση της λούφας απολέπισης

Χρησιμοποιήστε τη λούφα απολέπισης στο ντους.

Τα συχνά μασάζ με τη λούφα μπορεί να βοηθήσουν στο να μη γυρίζουν οι τρίχες προς τα μέσα. Μην χρησιμοποιείτε τη λούφα πριν ή αμέσως μετά την αποτρίχωση.

Ξύρισμα (μόνο τα HP6493 και HP6492)

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε την ξυριστική κεφαλή για να ξυρίσετε ευαίσθητες περιοχές του δέρματος, όπως τις μασχάλες και την γραμμή του μπικίνι. Με την ξυριστική κεφαλή θα έχετε απαλό αποτέλεσμα με άνετο και ανάλαφρο τρόπο.

- 1** Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι σβηστή.
- 2** Αφαιρέστε το εξάρτημα ψύξης της επιδερμίδας.
- 3** Αφαιρέστε την αποτριχωτική κεφαλή (εικ. 12). Πατήστε το κουμπί απελευθέρωσης (1) και μετακινήστε την κεφαλή αποτρίχωσης προς την κατεύθυνση του βέλους (2).

- 4** Τοποθετήστε την ξυριστική κεφαλή στη συσκευή και πιέστε την μέχρι να εφαρμόσει σωστά ('κλικ') (εικ. 13).
- 5** Ενεργοποιήστε τη συσκευή επιλέγοντας την ταχύτητα II.
- 6** Τοποθετήστε την ξυριστική κεφαλή πάνω στο δέρμα σας και μετακινήστε τη συσκευή αργά και απαλά αντίθετα από τη φορά των τριχών, πιέζοντάς την ελαφρά (εικ. 14).

Καθαρισμός και συντήρηση

Μην ξεπλένετε ποτέ τον προσαρμογέα ή τη συσκευή με νερό.

Μη χρησιμοποιείτε διαβρωτικά καθαριστικά, συρμάτινα σφουγγαράκια ή υφάσματα, βενζίνη, ασετόν κλπ. για τον καθαρισμό της συσκευής.

- 1** Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι σβηστή και εκτός πρίζας.
 - 2** Βγάλτε το εξάρτημα ψύξης από τη συσκευή και αφαιρέστε το μονωτικό κάλυμμα από το εξάρτημα ψύξης.
 - 3** Καθαρίστε την περιστρεφόμενη κεφαλή ψύξης του εξαρτήματος ψύξης ποδιού με τη βούρτσα που συνοδεύει τη συσκευή ή με ένα υγρό πανί μετά από κάθε χρήση.
- Βεβαιωθείτε ότι το εξωτερικό του εξαρτήματος ψύξης είναι εντελώς στεγνό πριν το ξανακαταψύξετε.

Καθαρισμός της αποτριχωτικής κεφαλής

- 1** Αφαιρέστε την αποτριχωτική κεφαλή (εικ. 12). Πατήστε το κουμπί απελευθέρωσης (1) και μετακινήστε την κεφαλή αποτρίχωσης προς την κατεύθυνση του βέλους (2).
- 2** Καθαρίστε όλα τα μέρη στα οποία έχετε πρόσβαση καθώς και τους δίσκους αποτρίχωσης χρησιμοποιώντας τη βούρτσα (εικ. 15).
- 3** Για σχολαστικό καθάρισμα, μπορείτε να αφαιρέσετε το εξάρτημα μασάζ (εικ. 16).

4 Μπορείτε επίσης να καθαρίσετε την κεφαλή αποτρίχωσης (όχι τη συσκευή!) πιο σχολαστικά βάζοντάς την κάτω από τη βρύση (εικ. 17).

Μην προσπαθήσετε ποτέ να βγάλετε τους δίσκους αποτρίχωσης από την κεφαλή αποτρίχωσης.

5 Τοποθετήστε την ξυριστική κεφαλή στη συσκευή και πιέστε την μέχρι να εφαρμόσει σωστά ('κλικ') (εικ. 18).

Η κεφαλή αποτρίχωσης μπορεί να τοποθετηθεί στη συσκευή μόνο μ' έναν τρόπο.

Καθαρισμός της ξυριστικής κεφαλής (μόνο για το HP6493 και το HP6492)

Καθαρίζετε την ξυριστική κεφαλή μετά από κάθε χρήση.

1 Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι σβηστή και εκτός πρίζας.

2 Αφαιρέστε τη μονάδα ξυρίσματος τραβώντας την έξω από την ξυριστική κεφαλή (εικ. 19).

3 Χρησιμοποιήστε το βουρτσάκι καθαρισμού για να απομακρύνετε τις τρίχες από τη μονάδα και την κεφαλή ξυρίσματος. Φροντίστε επίσης να απομακρύνετε τις τρίχες που έχουν μαζευτεί κάτω από τους κόπτες (εικ. 20).

4 Μπορείτε επίσης να καθαρίσετε τη μονάδα ξυρίσματος (όχι τη συσκευή!) χρησιμοποιώντας τρεχούμενο νερό (εικ. 21).

5 Τοποθετήστε ξανά τη μονάδα ξυρίσματος στην κεφαλή ξυρίσματος και συνδέστε την κεφαλή ξυρίσματος ξανά με τη συσκευή ('κλικ') (εικ. 22).

Μην ασκείτε πίεση στο πλέγμα ξυρίσματος για να μην υποστεί βλάβη.

6 Τρίψτε μια σταγόνα λάδι μηχανής πάνω στους κόπτες και στο πλέγμα ξυρίσματος της μονάδας ξυρίσματος δύο φορές το χρόνο.

Αποθήκευση

- 1** Τοποθετήστε το προστατευτικό κάλυμμα στην κεφαλή ξυρίσματος ('κλικ') (εικ. 23).
- 2** Αποθηκεύστε τη συσκευή και τα εξαρτήματά της μέσα στο τσαντάκι.

Αντικατάσταση (μόνο τα HP6493 και HP6492)

Εάν χρησιμοποιείτε την κεφαλή ξυρίσματος αρκετές φορές τη βδομάδα, να αντικαθιστάτε τη μονάδα ξυρίσματος (τύπος HP6193) μετά από ένα ή δύο χρόνια ή εάν κάποιο από αυτά τα εξαρτήματα έχει καταστραφεί.

Περιβάλλον

- D** Στο τέλος της ζωής της συσκευής μην την πετάξετε μαζί με τα συνηθισμένα απορρίματα του σπιτιού σας, αλλά παραδώστε την σε ένα επίσημο σημείο συλλογής για ανακύκλωση. Με αυτόν τον τρόπο θα βοηθήσετε στην προστασία του περιβάλλοντος (εικ. 24).

Εγγύηση & σέρβις

Εάν χρειάζεστε κάποιες πληροφορίες ή αντιμετωπίζετε κάποιο πρόβλημα, παρακαλούμε επισκεφτείτε την ιστοσελίδα της Philips στη διεύθυνση **www.philips.com** ή επικοινωνήστε με το Τμήμα Εξυπηρέτησης Πελατών της Philips στη χώρα σας (θα βρείτε το τηλέφωνο στο διεθνές φυλλάδιο εγγύησης). Εάν δεν υπάρχει Τμήμα Εξυπηρέτησης Πελατών στη χώρα σας, απευθυνθείτε στον τοπικό αντιπρόσωπο σας της Philips ή επικοινωνήστε με ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις των Οικιακών Συσκευών και Ειδών Προσωπικής Φροντίδας της Philips.

Οδηγός ανεύρεσης βλαβών

| Πρόβλημα | Αιτία | Λύση |
|-------------------------------|--|--|
| Μειωμένη απόδοση αποτρίχωσης. | Η αποτριχωτική συσκευή μετακινείται προς λάθος κατεύθυνση. | Μετακινήστε τη συσκευή αντίθετα από τη φορά των τριχών. |
| | Η αποτριχωτική κεφαλή έχει τοποθετηθεί στο δέρμα με λανθασμένη κλίση. | Βεβαιωθείτε ότι κρατάτε τη συσκευή κάθετα επάνω στο δέρμα σας. |
| | Η κεφαλή αποτρίχωσης δεν ακουμπά το δέρμα. | Βεβαιωθείτε ότι τόσο η κεφαλή αποτρίχωσης όσο και το εξάρτημα ψύξης βρίσκονται σε επαφή με το δέρμα κατά τη διάρκεια της αποτρίχωσης. |
| | Το δέρμα ήταν υγρό ή είχατε χρησιμοποιήσει κρέμα ή άλλο προϊόν φροντίδας του δέρματος πριν από την αποτρίχωση. | Βεβαιωθείτε ότι το δέρμα σας είναι εντελώς στεγνό και δεν έχει ίχνη λιπαρότητας. Μην χρησιμοποιήσετε κρέμα, γαλάκτωμα ή άλλο προϊόν φροντίδας του σώματος πριν από την αποτρίχωση. |
| | Το εξάρτημα ψύξης για τις μασχάλες και το μικρίνι είναι στη συσκευή ενώ αποτρίχωνετε τα πόδια σας. | Χρησιμοποιείτε μόνο το εξάρτημα ψύξης δέρματος ποδιών για την αποτρίχωση των ποδιών. |

| Πρόβλημα | Αιτία | Λύση |
|--|---|--|
| <p>Η συσκευή δεν λειτουργεί.</p> | <p>Η πρίζα στην οποία έχει συνδεθεί η συσκευή δεν έχει ρεύμα.</p> | <p>Βεβαιωθείτε ότι η πρίζα που χρησιμοποιείτε έχει ρεύμα. Εάν χρησιμοποιείτε πρίζα στο μπάνιο, μπορεί να χρειαστεί να ανάψετε το φως για να ενεργοποιηθεί η πρίζα.</p> |
| | <p>Η συσκευή δεν έχει τεθεί σε λειτουργία.</p> | <p>Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι στη πρίζα και ότι είναι αναμμένη.</p> |
| | <p>Η κεφαλή αποτρίχωσης δεν έχει τοποθετηθεί σωστά.</p> | <p>Τοποθετήστε την ξυριστική κεφαλή στη συσκευή και πιέστε την μέχρι να εφαρμόσει σωστά ('κλικ').</p> |
| <p>Εμφανίζεται ερεθισμός του δέρματος.</p> | <p>Χρησιμοποιήστε τη συσκευή αποτρίχωσης για πρώτη φορά ή μετά από μεγάλο χρονικό διάστημα.</p> | <p>Μπορεί να παρουσιαστεί κάποιος ερεθισμός του δέρματος τις πρώτες φορές που θα χρησιμοποιήσετε τη συσκευή. Αυτό είναι απολύτως φυσιολογικό και θα πρέπει να εξαφανιστούν σύντομα. Για συμβουλές σχετικά με το πώς να περιορίσετε τον ερεθισμό του δέρματος, διαβάστε την πρώτη ενότητα του κεφαλαίου 'Χρήση της συσκευής'. Επίσης, βεβαιωθείτε ότι διατηρείτε καθαρή την κεφαλή αποτρίχωσης.</p> |

| Πρόβλημα | Αιτία | Λύση |
|---|--|---|
| Το εξάρτημα ψύξης δεν είναι αρκετά κρύο. | Το εξάρτημα ψύξης δεν έμεινε στον καταψύκτη για αρκετή ώρα. | Τοποθετήστε το εξάρτημα ψύξης χωρίς το μονωτικό κάλυμμα στον καταψύκτη ή την κατάψυξη (***) για τουλάχιστον 4 ώρες. Όταν το χρώμα του υγρού αλλάξει από λευκό σε μπλε, το εξάρτημα ψύξης είναι έτοιμο προς χρήση. |
| | Το εξάρτημα ψύξης δεν τοποθετήθηκε στον καταψύκτη ή στην κατάψυξη. | Τοποθετήστε το εξάρτημα ψύξης χωρίς το μονωτικό κάλυμμα στον καταψύκτη ή στην κατάψυξη (***) για τουλάχιστον 4 ώρες. Μην φυλάτε το εξάρτημα ψύξης στο ψυγείο. |
| | Το εξάρτημα ψύξης δεν ακουμπά στο δέρμα. | Βεβαιωθείτε ότι το εξάρτημα ψύξης έρχεται πάντα σε επαφή με το δέρμα σας κατά τη διάρκεια της αποτρίχωσης. |
| Η περιστρεφόμενη κεφαλή ψύξης του εξαρτήματος ψύξης δέρματος ποδιών δεν μετακινείται. | Η περιστρεφόμενη κεφαλή ψύξης έχει παγώσει. | Περάστε αρκετές φορές το εξάρτημα ψύξης πάνω στο πόδι σας μέχρι να αρχίσει να περιστρέφεται ξανά. Να ελέγχετε πάντα ότι το εξωτερικό του εξαρτήματος ψύξης είναι εντελώς στεγνό πριν το βάλετε στον καταψύκτη. |

| Πρόβλημα | Αιτία | Λύση |
|--|--|---|
| Η κεφαλή αποτρίχωσης δεν μπορεί να αφαιρεθεί. | Δεν μετακινείτε την κεφαλή αποτρίχωσης προς τη σωστή κατεύθυνση. | Πατήστε το κουμπί απελευθέρωσης και μετακινήστε την κεφαλή αποτρίχωσης προς την κατεύθυνση του βέλους (εικ. 11) για να την αφαιρέσετε. |
| Η ξυριστική κεφαλή (μόνο στα HP6492 και HP6493) δεν μπορεί να αφαιρεθεί. | Δεν μετακινείτε την κεφαλή αποτρίχωσης προς τη σωστή κατεύθυνση. | Πατήστε το κουμπί απελευθέρωσης και μετακινήστε την κεφαλή αποτρίχωσης προς την κατεύθυνση του βέλους (εικ. 11) για να την αφαιρέσετε. |
| Μειωμένη απόδοση ξυρίσματος (μόνο στα HP6492 και HP6493). | Η κεφαλή ξυρίσματος είναι βρώμικη. | Σβήστε τη συσκευή, βγάλτε την από την πρίζα και αφαιρέστε τη μονάδα ξυρίσματος. Στη συνέχεια, καθαρίστε τη μονάδα ξυρίσματος με το βουρτσάκι. Αφαιρέστε τις τρίχες που μπορεί να έχουν κολλήσει κάτω από τους κόπτες. |
| Μεγαλύτερος ερεθισμός του δέρματος από τον συνηθισμένο μετά το ξύρισμα (μόνο στα HP6492 και HP6493). | Το πλέγμα ξυρίσματος έχει φθαρεί ή καταστραφεί. | Αντικαταστήστε τη μονάδα ξυρίσματος. |

Giriş

Yeni Satinelle ICE ile istenmeyen tüyleri hızla, kolayca ve etkili bir biçimde alabilirsiniz. Yeni seramik epilasyon sistemi ile kıvrımları izleyen cilt serinletici ve masaj sisteminin birleşimi, epilasyonda bir devrim yaratıyor. Buz ve masajın doğal uyuşturma etkisi sayesinde, yeni Satinelle ICE epilasyonu her zamankinden rahat ve daha az acılı hale getiriyor. Cihazı düzenli kullanmanız (her 4 haftada bir) sonucunda, ipek yumuşaklığında bir cilde ve tüy uzamasında %50'ye varan azalmaya sahip olacaksınız.

Satinelle ICE, vücudun tüm parçaları için uygundur. HP6493 tipi ile birlikte, özellikle hassas bölgelerin (koltukaltı, bikini bölgesi gibi) epilasyonu için geliştirilen bir de cilt serinletici verilmektedir. Özellikle bu bölgeler acıya daha hassas oldukları için, bu özel cilt serinletici ile acının hafifletilmesi amaçlanmıştır.

Hızla dönen epilasyon disk sistemi sayesinde, en kısa (yarım milimetre uzunluğunda!) tüyleri dahi kökünden alarak temizler. Sonuç olarak, cildiniz dört hafta boyunca pürüzsüz ve tekrar çıkan tüyleriniz yumuşak olacaktır.

Genel tanım (şek. 1)

- A** Cilt serinletici için koruyucu kap
- B** Döner soğutucu başlıklı bacak cilt serinletici
- C** Koltukaltı ve bikini bölgesi için cilt serinletici (sadece HP6493)
- D** Tıraş başlığı (sadece HP6493 ve HP6492)
- E** Tıraş başlığının koruyucu kapağı (sadece HP6493 ve HP6492)
- F** Masaj aparatı
- G** Epilasyon başlığı
- H** Cihaz
- I** Adaptör
- J** Temizleme fırçası
- K** Masaj lifi

Önemli

Lütfen cihazı kullanmadan önce verilen talimatları okuyun. İleride başvurmak için bu talimatları saklayın.

- ▶ Cihazı kullanmadan önce, adaptörün üzerinde belirtilen gerilimin ülkenizdeki gerilimle uygunluğunu kontrol edin.
- ▶ Cihazı sadece cihazla beraber verilen adaptör ile birlikte kullanın.
- ▶ Adaptör ya da cihazın kendisi hasarlıysa, cihazı kesinlikle kullanmayın.
- ▶ Adaptör hasarlıysa, daha fazla hasara yol açmamak için mutlaka orijinal modeli ile değiştirilmelidir.
- ▶ Güç fişinin içerisinde bir dönüştürücü bulunmaktadır. Tehlikeli bir duruma sebep olabileceğinden, güç fişini başka bir fişle değiştirmek için kesmeyin.
- ▶ Cihazı ve adaptörü kuru olarak saklayın.
- ▶ Cihazı çocuklardan uzak tutun.
- ▶ Cihazı 5°C ile 35°C arası sıcaklıklarda kullanın.
- ▶ Cihaz çalışır durumdayken, herhangi bir kaza veya hasarı önlemek için, saçlarınızdan, kirpik ve kaşlarınızdan ayrıca kıyafet, fırça, kablo vs.'den uzak tutun.
- ▶ Cilt tahriş olmuşsa ya da cilt üzerinde (üzerinde tüy olan) sivilce, kızarıklık ya da çeşitli cilt hastalıkları veya varis varsa, epilasyon başlığını kullanmadan önce doktorunuza danışınız. Aynı şekilde hamilelikte, diabetik rahatsızlıklarda ve Raynaud hastalığı ya da bağışıklık sistemi ile ilgili hastalıklarda doktorunuza danışmadan epilator kullanmayın.

Cihazın kullanıma hazırlanması

Cilt serinleticinin dondurulması

- ▶ Cilt serinleticiyi, epilasyona başlamadan en az 4 saat önce, koruyucu kapağı OLMADAN, dondurucuya ya da dondurma bölümüne (***) yerleştirin. Sıvı tamamen mavi olduğunda cilt serinletici kullanıma hazır olur.

Cilt serinleticiyi dondurmadan önce dış kısmının tamamen kuru olduğundan emin olun.

- ▶ *İPUCU: cilt serinleticiyi sürekli olarak dondurucuda saklayabilirsiniz.*

Cihazın Kullanımı

Epilasyon ile ilgili genel bilgiler

- ▶ Epilasyonun banyodan veya duştan sonra yapılması daha kolay ve rahat olacaktır. Ancak cildinizin tamamen kuru olmasına dikkat ediniz.
- ▶ Size tavsiyemiz, ilk defa epilasyon yapıyorsanız, ilk olarak daha az miktarda tüy bulunan bir bölüm üzerinde deneyerek cihaza alışmanızdır.
- ▶ Hassas cilt bölgelerindeki uzun tüyleri almadan önce, bir düzeltici ya da makas ile kısaltın.
- ▶ Cihazı ilk birkaç kullanımınızda cildiniz kızarabilir ve tahriş olabilir. Bu çok normal bir durum olup, zamanla hızla azalacaktır. Cihazı daha sık kullandıkça, cildiniz epilasyona alışkanlık kazanacak, tahriş azalacak ve yeni çıkan tüyler daha ince ve yumuşak olacaktır. Cildinizdeki tahriş 3 gün içerisinde geçmediyse, bir doktora başvurmanızı tavsiye ediyoruz.
- ▶ Epilasyonu gece yatmadan önce yapmanızı tavsiye ediyoruz; bu sayede, oluşacak her türlü tahriş sabaha kadar geçmiş olacaktır.

Bacak cilt serinletici kullanarak epilasyon

Cildinizin temiz, kremsiz ve kuru olduğundan emin olunuz. Epilasyondan önce krem sürmeyiniz.

I Koruyucu kapağı cilt serinleticinin üzerine takın (şek. 2).

Koruyucu kapak, cihazı kullanırken ellerinizin soğukluk hissini duymasını önler ve cilt serinleticiyi mümkün olduğunca uzun süreyle soğuk tutar. Bazı durumlarda, cilt serinleticiyi buzluktan çıkardığınız zaman cilt serinletici üzerindeki döner başlık donabilir ve hareket etmeyebilir. Döner başlığı bacağıңыз üzerinde birkaç kez gezdirdikten sonra tekrar çalışmaya başlayacaktır.

2 Cilt serinleticiyi cihaza takın (şek. 3).

3 Cihaz fişini cihazın altına ve adaptörü de duvardaki prize takın.

4 Cihazı çalıştırıp, istediğiniz hız ayarını seçin (şek. 4).

Diz kapağı ve ayak bileği gibi tüylerin kısa olduğu ve kemikli bölgeler için I hız ayarını seçin.

Tüylerin daha sık olduğu geniş alanlar için hız ayarı olarak II seçin.

5 Tüylerin yukarı doğru kalkması için cildinizi diğer elinizle gerin.

6 Cihazı, epilasyon başlığı öne bakacak şekilde, cildinize dik tutun ve ortalama bir hızla tüylerin çıkma yönünün tersine hareket ettirin (şek. 5).

Hem epilasyon disklerinin hem de cilt serinleticinin cildinizle gerektiği şekilde temas ettiğinden emin olun.

Cihazı cildinize hafifçe bastırın.

D Epilasyon sonucundan memnun kalmazsanız, epilatörü cildiniz üzerinde daha yavaş hareket ettirerek bir kez daha uygulayın.

7 Cihazı cilt serinleticiden ayırmak için cihazın alt tarafındaki tırnağı kullanın (şek. 6).

Koltukaltları ve bikini bölgesinin cilt serinletici kullanarak epilasyonu (sadece HP6493).

Koltukaltı ve bikini bölgesi için özel cilt serinletici sayesinde, kullanılan epilasyon disklerinin sayısı azalır: Geniş serinletici yüzeyi ile birlikte bu cilt serinletici, hassas bölgelerde daha az acı ile epilasyon yapılmasını sağlar. En iyi sonucu tüyler çok uzun olmadığı zaman (maks. 1 cm) alırsınız.

1 Koruyucu kapağı cilt serinleticinin üzerine takın (şek. 7).

2 Cilt serinleticiyi cihaza takın (şek. 8).

3 Cihazı çalıştırıp, istediğiniz hız ayarını seçin (şek. 4).

Cihazı I hız ayarı ile kullanmanızı tavsiye ederiz.

4 Koltukaltı bölgesinin epilasyonu için, cildi gerdirmek amacıyla kolunuzu başınızın arkasına koyun ve boşta kalan eliniz ile cihazı cildiniz üzerinde dik açı oluşturacak şekilde yerleştirin (şek. 9).

- 5 Bikini bölgesinin epilasyonu için, boştaki elinizle cildinizi gerdirin ve herhangi bir basınç uygulamadan cihazı cildinizin üzerinde dik açı oluşturacak şekilde yerleştirin (şek. 10).
- 6 Cihazı cildiniz üzerinde, tüylerin çıkış yönünün tersine doğru yavaşça gezdirin.
- 7 Koltukaltı ve bikini bölgesi cilt serinleticiyi cihazdan ayırmak için cihazın alt kısmında bulunan tırnağı kullanın (sadece HP6493) (şek. 11).

Cilt serinletici olmadan epilasyon yapılması

- Epilasyona karşı alışkanlık kazanmanız gibi nedenlerden ötürü cilt serinleticiyi kullanmak istemezseniz, cihazı cilt serinletici olmadan da kullanabilirsiniz.
- Epilatörü mutlaka cildinize dik olarak yerleştirin ve tüylerin uzama yönünün tersine hareket ettirin.

Masaj lifinin kullanılması

Masaj lifinin duşta kullanılması

Düzenli olarak masaj lifi ile yapılan masaj, tüylerin içe dönük (batık) olarak uzamasını önleyebilir. Asla epilasyondan hemen önce ve hemen sonra lifle masaj yapmayınız.

Tıraş (sadece HP6493 ve HP6492)

Koltukaltı ve bikini bölgesi gibi hassas vücut bölgelerini tıraş etmek için, tıraş başlığını kullanabilirsiniz. Tıraş başlığı sayesinde, rahat ve yumuşak bir şekilde istediğiniz sonucu elde edeceksiniz.

- 1 Cihazın kapalı olduğundan emin olun.
- 2 Cilt Serinleticiyi cihazdan çıkarın
- 3 Epilasyon başlığını yerinden çıkarın (şek. 12).

Açma düğmesine (1) basın ve epilasyon başlığını ok yönünde (2) ilerletin.

- 4** Tıraş başlığını cihaza yerleştirin ve yerine oturana kadar bastırın ('klik') (şek. 13).
- 5** Cihazı çalıştırıp, II hız ayarını seçin.
- 6** Tıraş başlığını cildinizin üzerine yerleştirin ve cihazı hafifçe bastırarak tüylerin uzama yönünün tersine yavaşça ve düzgün bir biçimde gezdirin (şek. 14).

Temizlik ve bakım

Adaptörü ya da cihazın kendisini asla suyla durulamayın.

Cihazı temizlemek için aşındırıcı deterjanlar, ovma bezleri, benzin, aseton gibi maddeler kullanmayın.

- 1** Cihazın kapalı olduğundan ve fişinin çekildiğinden emin olun.
- 2** Cilt serinleticiyi cihazdan çıkarın ve koruyucu kapağı cilt serinleticiden çıkarın.
- 3** Her kullanımdan sonra birlikte gelen fırçayı ya da nemli bir bez kullanarak bacak cilt serinleticinin döner soğutucu başlığını temizleyin.

Tekrar dondurmadan önce cilt serinleticinin dışının tamamen kuru olduğundan emin olun.

Epilasyon başlığının temizlenmesi

- 1** Epilasyon başlığını yerinden çıkarın (şek. 12).
Açma düğmesine (1) basın ve epilasyon başlığını ok yönünde (2) ilerletin.
- 2** Cihazın tüm erişilebilir parçalarını ve epilasyon disklerini fırça ile temizleyiniz (şek. 15).
- 3** Daha iyi temizlik için masaj aparatını çıkarabilirsiniz (şek. 16).

- 4 Ayrıca, epilasyon başlığını (cihazı değil!) musluk suyuyla daha iyi temizleyebilirsiniz (şek. 17).

Epilasyon disklerini kesinlikle epilasyon başlığından çıkarmayın.

- 5 Epilasyon başlığını cihaza yerleştirin ve yerine oturana kadar bastırın ('klik') (şek. 18).

Epilasyon başlığı, cihazın üzerine sadece bir yönde takılabilir.

Tıraş başlığının temizlenmesi (sadece HP6493 ve HP6492)

Tıraş başlığını her kullanımdan sonra temizleyin.

- 1 Cihazın kapalı olduğundan ve fişinin çekildiğinden emin olun.
- 2 Tıraş ünitesini tıraş başlığından çekerek çıkarın (şek. 19).
- 3 Tıraş ünitesi ve tıraş başlığının üzerinde kalan tüyleri fırçayla alın. Düzelticinin altında biriken tüyleri mutlaka fırçayla alın (şek. 20).
- 4 Ayrıca, tıraş ünitesini (cihazı değil!) musluk altında durulayabilirsiniz (şek. 21).
- 5 Tıraş ünitesini tekrar tıraş başlığına takın ve tıraş başlığını da cihazdaki yerine oturtun ('klik') (şek. 22).

Hasara yol açmaması için tıraş folyosuna basınç uygulamayın.

- 6 Yılda iki kez tıraş başlığının düzelticilerine ve tıraş folyosuna dikiş makinesi yağı damlatın.

Saklama

- 1 Koruyucu kapağı tekrar tıraş başlığına takın ('klik') (şek. 23).
- 2 Cihazı ve aksesuarlarını cihazla birlikte verilen çanta içinde muhafaza edin.

Deęiřtirme (sadece HP6493 ve HP6492)

Tırař bařlıęını haftada birkaç kez kullanıyorsanız, tırař ünitesini (HP6193 modeli) bir ya da iki yılda bir ya da hasar gördüęünde deęiřtirin.

evre

- Kullanım ömrü sonunda cihazı normal evsel atıklarınızla birlikte atmayın; bunun yerine, geri dönüşüm için resmi yetkililere verin. Bu sayede çevre korumasına yardımcı olursunuz (řek. 24).

Garanti ve Servis

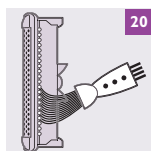
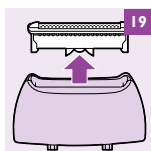
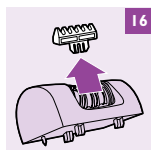
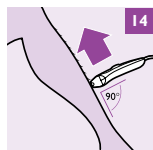
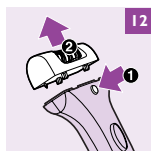
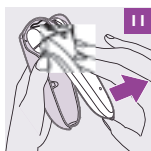
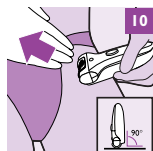
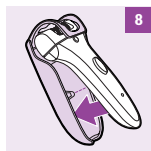
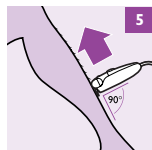
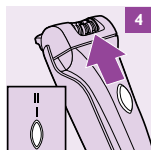
Eęer daha fazla bilgiye ihtiyaç duyarsanız veya bir problem yařarsanız, lütfen Philips Web sitesini www.philips.com.tr adresinden ziyaret ediniz veya ülkenizde bulunan Philips Müřteri Danıřma Merkezi ile iletiřime geçiniz (dünya genelindeki telefon numaraları verilen garanti belgeleri içerisinde bulabilirsiniz). Eęer ülkenizde Müřteri Danıřma Merkezi yoksa, yerel Philips yetkilinize bařvurun veya Philips Ev Aletleri ve Kiřisel Bakım BV Servis Departmanı ile iletiřime geçin.

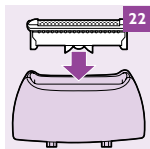
Sorun giderme

| Sorun | Neden | Çözüm |
|---------------------------------|---|---|
| Epilasyon performansında düşüş. | Epilatör yanlış yönde hareket ettiriliyordur. | Cihazı her zaman tüy uzama yönünün tersine hareket ettirin. |
| | Epilasyon başlığı cilde yanlış açıyla yerleştirilmiştir. | Cihazı cildinize dik olarak yerleştirdiğinizden emin olun. |
| | Epilasyon başlıkları cilde temas etmiyor. | Hem epilasyon başlığının hem de cilt serinleticinin epilasyon sırasında cildinizle gerektiği şekilde temas ettiğinden emin olun. |
| | Epilasyondan önce cilt suyla nemlenmiş ya da bir krem veya başka bir cilt bakım ürünü uygulanmıştır. | Cildinizin tamamen kuru ve yağsız olduğundan emin olun. Epilasyona başlamadan önce cildinize kesinlikle krem, vücut sütü veya başka bir cilt bakım ürünü uygulamayın. |
| | Koltukaltı ve bikini bölgesi cilt serinletici bacaklarınızda epilasyon yaparken cihazda takılı kalmıştır. | Bacaklarınızda epilasyon yaparken sadece bacak cilt serinleticisini kullanın. |
| Cihaz çalışmıyor | Cihazın bağlı olduğu prizde elektrik yoktur. | Prizde elektrik olduğundan emin olun. Banyo dolabında bulunan bir priz kullanıyorsanız, çalışması için ışığı açmanız gerekebilir. |
| | Cihaz açık değildir. | Cihazın elektriğe bağlı ve açık olduğundan emin olun. |

| Sorun | Neden | Çözüm |
|---|--|---|
| | Epilasyon başlığı düzgün takılmamıştır. | Epilasyon başlığını cihaza yerleştirin ve yerine oturana kadar bastırın ('klik'). |
| Cilt tahriş oluyor. | Epilatörü ilk kez ya da uzun bir süre sonra ilk kez kullanıyorsunuzdur. | Cihazın ilk birkaç kullanımında ciltte tahriş görülebilir. Bu durum normaldir ve kısa süre sonra ortadan kalkacaktır. Cilt tahrişini azaltmakla ilgili ipuçları için 'Cihazın kullanımı' bölümünde ilk maddeye başvurun. Ayrıca, epilasyon başlığını mutlaka temiz tutun. |
| Cilt serinletici yeterince soğuk değil. | Cilt serinletici yeterince dondurulmamıştır. | Cilt serinleticiyi en az 4 saat süreyle, koruyucu başlık olmadan, dondurucuya ya da dondurma bölmesinde (***) bırakın. Sıvının rengi beyazdan tamamen maviye döndüğünde, cilt serinletici kullanıma hazır olur. |
| | Cilt serinletici dondurucuya ya da dondurma bölmesine yerleştirilmemiştir. | Cilt serinleticiyi en az 4 saat süreyle, koruyucu başlık olmadan, dondurucuya ya da dondurma bölmesinde (***) bırakın. Cilt serinleticiyi kesinlikle buzdolabına koymayın. |

| Sorun | Neden | Çözüm |
|--|---|--|
| | Cilt serinletici cilde temas etmiyor. | Cilt serinleticinin epilasyon sırasında cildinizle mutlaka tam temas etmesini sağlayın. |
| Bacak cilt serinleticinin döner soğutucu başlığı hareket etmiyor. | Döner soğutucu başlık donmuştur. | Cilt serinleticiyi birkaç kez bacaklarınızda hareket ettirdiğinizde tekrar dönmeye başlayacaktır. Cilt serinleticiyi dondurmadan önce dış kısmının tamamen kuru olmasını sağlayın. |
| Epilasyon başlığı hareket etmiyor. | Doğru yönde hareket ettirmiyor olabilirsiniz. | Çıkartmak için, açma düğmesine basın ve epilasyon başlığını ok yönünde ilerletin (şekil 11). |
| Tıraş başlığı (sadece HP6492 ve HP6493) çıkanlamıyor. | Doğru yönde hareket ettirmiyor olabilirsiniz. | Çıkartmak için, açma düğmesine basın ve tıraş başlığını ok yönünde ilerletin (şekil 11). |
| Tıraş performansında düşüş (sadece HP6492 ve HP6493). | Tıraş başlığı kirlidir. | Cihazı kapatın, prizden çekin ve tıraş ünitesini çıkarın. Ardından, birlikte gelen fırçayı kullanarak tıraş ünitesini temizleyin. Düzelticilerin altında kalan tüyleri temizleyin. |
| Tıraş sonrası normalden daha güçlü cilt tahrişi (sadece HP6492 ve HP6493). | Tıraş folyosu hasarlı ya da yıpranmıştır. | Tıraş ünitesini değiştirin. |







www.philips.com



100% recycled paper
100% papier recyclé

4203 000 32162